



# உதயன்

விலை ரூபா 8.00

www.uthayan.com

கடர் 19 வள்ளுவர் ஆண்டு 2035 புரட்டாதி 02 சனிக்கிழமை (18-09-2004) UTHAYAN - A Lively National Tamil Daily கதிர்: 298

## ஓரிரு மாதங்களில் இருதரப்படும் பேச்சு மேசைக்கு வர வாய்ப்பு

வலுவாக இருக்கின்றது என நம்புகின்றார் சொல்ஹெய்ம்

இலங்கை அரசுத் தரப்படும் விடுதலைப் புலிகள் தரப்படும் மீண்டும் ஓரிரு மாதங்களில் பேச்சு மேசைக்கு வர வலுவான வாய்ப்புகள் உண்டு என நம்பிக்கை வெளியிட்டிருக்கின்றார் நோர்வே அனுசரணைக் குழுவின் விசேட பிரதிநிதியான எரிக் சொல்ஹெய்ம்.

தமது தற்போதைய இலங்கை விஜயம் முடிவுறும் கட்டத்திலேயே அவர் இவ்வாறு நம்பிக்கை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

### வித்துடல் விதைப்பு

யாழ்ப்பாணம், செப்.18  
கடந்த 14 ஆம் திகதி முல்லைத்தீவு, முத்தையன் கட்டுப்பிரதேசத்தில் இடம்பெற்ற தவறுதலான வெடிவிபத்தில் வீரச்சாவணந்த யாழ்ப்பாணத்தேச சேர்ந்த வீரவேங்கை அன் புச் சிட்டுவின் (ஆனந்தராசா அஜிந்தா) வித்துடல் நேற்றையதினம் கோப்பாய் மாளிரர் துயிலும் இல்லத்தில் விதைக்கப்பட்டது.

கொழும்பு, செப்.18  
நோர்வே அனுசரணைக்குழுவின் விசேட பிரதிநிதியான எரிக் சொல்ஹெய்ம் இலங்கைப் பிரதமர் மஹிந்த ராஜபக்ஷவை நேற்றுக்காலை உத்தியோகபூர்வமாகச் சந்தித்தார்.

## பிரதமர் மஹிந்த, ரணில், இந்தியத் தூதர் முவரையும் சொல்ஹெய்ம் சந்தித்தார்

கொழும்பு, செப்.18  
நோர்வே அனுசரணைக்குழுவின் விசேட பிரதிநிதியான எரிக் சொல்ஹெய்ம் இலங்கைப் பிரதமர் மஹிந்த ராஜபக்ஷவை நேற்றுக்காலை உத்தியோகபூர்வமாகச் சந்தித்தார்.

உள்ள இடைஞ்சல் களைக் கோட்டுக் காட்டிய சொல்ஹெய்ம் - பிரட்ஸ்க் குழுவின் அம்முயற்சிக்கு ஊடகங்கள் தமது நேர்மையான பணியின் மூலம் ஒத்துழைப்பு வழங்கமுடியும் என்றனர். அவர்கள் சுட்டிக்காட்டிய - நம்பிக்கை தரும் (16ஆம் பக்கம் பார்க்க)

லகத்தில் சந்தித்துப் பேசினார். முன்னதாக நேற்றுப் பிற்பகலில் கொழும்பில் உள்ள இந்தியத் தூதுவர் நிருபமா ராவை அவர்கள் சந்தித்து, அமைதிப் பேச்சுக்காகத் தாங்கள் தற்போது மேற்கொண்ட முயற்சிகள் குறித்து விளக்கினார்.

### கனோடியத் தூதர் வன்னிக்கு விஜயம்

கிளிநொச்சி, செப்.18  
சமாதான முயற்சிகளின் தற்போதைய நிலைமை தொடர்பாக ஆராய்வதற்காக கொழும்பில் உள்ள கனோடியத் தூதர் ரேமன் வலேரியா அம்மையார் நாளையாதினம் திங்கட்கிழமையன்று கிளிநொச்சிக்கு வருகின்றார்.

## இந்தியத் தூதர் மஹிந்த, ரணில், இந்தியத் தூதர் முவரையும் சொல்ஹெய்ம் சந்தித்தார்

லண்டன் சென்று, அங்கு விடுதலைப் புலிகளின் மதியுரைஞர் பாலசிங்கத்தைச் சந்தித்து, தற்போதைய சமாதான முயற்சிகளின் முன்னேற்றம் குறித்து அவருக்கு விளக்குவார் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இச்சந்திப்புக்கான திகதி இன்னும் இறுதி செய்யப்படவில்லை என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

## உரிமை மீறலைச் சுட்டிக்காட்டுவதில் உலக நாடுகள் இரட்டைப் போக்கு

ஐ.நா. அதிகாரிகளிடம் இலங்கையில் இடம்பெறும் மனித உரிமை மீறல்களைச் சுட்டிக்காட்டுவதில் உலக நாடுகள் இரட்டை வேடம் போடுகின்றன.

இலங்கை அரசு மேற்கொண்டுவருகின்றது. இலங்கை அரசின் இவ்வாறான மனித உரிமை மீறல்கள் குறித்து உலக நாடுகள் வாய் திறப்பதே கிடையாது.

## குறுக்குவழியில் லண்டன் செல்ல முயன்று 31 பேர் கட்டுநாயக்காவில் நேற்றுக் கைது!

கொழும்பு, செப்.18  
சட்டவிரோதமான முறையில் பிரித்துனி யாவுக்குச் செல்ல முற்பட்ட 26 தமிழர்கள் உட்பட 31 பேர் கட்டுநாயக்க விமான நிலையத்தில் வைத்துக் கைதுசெய்யப்பட்டனர்.

லண்டன் செல்லவிருந்தமை தெரியவந்தது. இவர்களின் பெயரில் லண்டன் செல்வதற்கும், அதேசமயம் மாலைத்தீவு செல்வதற்கும் தனித்தனி விமான டிக்கெட்டுகள் கொள்ளவை செய்யப்பட்டிருந்தன.

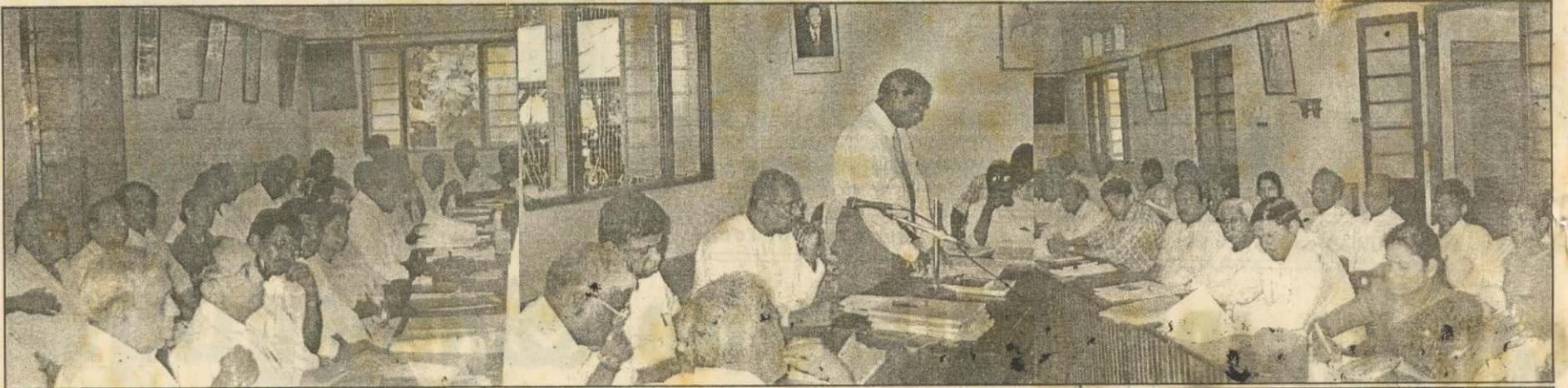
இலங்கை இராணுவத்தாலும் இலங்கை அரசினாலும் தமிழ்மக்கள் மீது மேற்கொள்ளப்படுகின்ற மனித உரிமை மீறல்கள் குறித்து உலக நாடுகள் வாய்திறப்பதே கிடையாது.

## ஏ-9 பாதையில் போக்குவரத்து நேரம் நீடிப்பு: புலிகளோடு செஞ். குழு இன்னும் பேசவில்லை

கிளிநொச்சி, செப்.18  
ஏ-9 பாதையில் முகமாலை மற்றும் ஓமந்தை ஊடான போக்குவரத்து நேரத்தை நீடிப்பது தொடர்பாக செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு விடுதலைப் புலிகளுடன் இதுவரை எந்தவிதத் தொடர்புகளையும் ஏற்படுத்தவில்லை என்று தெரியவருகிறது.

அமைச்சின் பணிப்பாளருமான ஹரீம் பீரிஸ் தமது யாழ்ப்பாண விஜயத்தின்போது தெரிவித்திருந்தார்.

தொடர்புடைய வட்டாரங்களில் கேட்டபோது - "போக்குவரத்து நேரத்தை நீடிப்பதை நாம் மறுக்கப்போவதில்லை. இதுவரை இந்த விவகாரம் தொடர்பாக செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு எம்முடன் தொடர்பு ஏதையும் ஏற்படுத்தவில்லை" என்று அந்த வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.



யாழ். செயலகத்தில் நேற்று நடைபெற்ற மாவட்ட ஒருங்கிணைப்புக் குழுக் கூட்டத்தில் எடுக்கப்பட்ட படங்கள் இவை. கூட்டத்தில் யாழ். அரச அதிபர் செ.பத்மநாதன் வரவேற்புரை நிகழ்த்துவதை கிரண்டாவது படத்திலும், இதில் கலந்துகொண்ட தலைவர்கள், மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், செயலக அதிகாரிகளை முதலாம், முன்றாவது படங்களிலும் காணலாம். (படங்கள்: அலுவலகப் படப்பிடிப்பாளர்)

## மாவட்ட ஒருங்கிணைப்புக் குழுக்கூட்டத்தில் முக்கிய விடயங்கள் பல நேற்று ஆராய்வு

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
கடந்த பொதுத் தேர்தலின் பின்னர் நடைபெறும் யாழ். தேர்தல் மாவட்டத்தின் முதலாவது ஒருங்கிணைப்புக் குழுக் கூட்டம் நேற்று யாழ். செயலகத்தில் பழைய மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.  
நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் மாவை சேனாதிராசா தலைமையில் நடைபெற்ற இந்தக் கூட்டத்தில் இந்த ஆண்டில் நடைபெற்ற அனைத்து அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் தொடர்பாகவும், கல்வி, விவசாயம் தொடர்பாகவும் ஆராயப்பட்டது.  
இந்தக் கூட்டத்தில் வரவேற்றாயிணை யாழ். அரச அதிபர் செ.பத்மநாதன் நிகழ்த்தினார்.  
தொடர்ந்து இந்த ஆண்டு குடாநாட்டில் நேற்று கொள்ளப்பட்ட அனைத்து அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் தொடர்பாகவும் யாழ். செயலகத் திட்டப் பணிப்பாளர் புகுந்தரம்பிள்ளை எடுத்துக்கூறினார்.  
இந்த ஆண்டு மீள்குடியமர்ந்தவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட 25 ஆயிரம் ரூபா கொடுப்பனவு, நிவாரணம் வழங்கப்பட்டிருவது தொடர்பான விடயங்கள், வரவு - செலவுத் திட்டத்தில் அடங்கும் ஏனைய பணிகள் தொடர்பாக விவாதிக்கப்பட்டன.  
தொடர்ந்து கல்வி நிலை தொடர்பாக ஆராயப்பட்டது. இதில் குடாநாட்டில் உள்ள ஐந்து வலயங்களையும் சேர்ந்த கல்விப் பணிப்பாளர்கள் கலந்துகொண்டு கல்வியின் நிலைமைகள் தொடர்பாக எடுத்துக் கூறினர்.

குறிப்பாக, கடந்த காலங்களில் இடம்பெற்ற யுத்தத்தினால் பாடசாலைகளில் ஏற்பட்ட கட்டட இழப்புகள் தொடர்பாகவும், அதன் காரணமாகத் தொடர்ந்தும் மாணவர்களிடையே காணப்படும் கல்வி நிலையின் வீழ்ச்சி தொடர்பாகவும் உயர் பாதுகாப்பு வலயங்களுக்குள் பாடசாலைகள் சில அமைந்திருப்பதனால் மாணவர்கள் எதிர்நோக்கிவரும் பிரச்சினைகள் தொடர்பாகவும் எடுத்துக்கூறினர்.  
தொடர்ந்து கடந்த காலப் பகுதியில் விவசாயத்தில் ஏற்பட்ட ஊழிப்புகள், புதிய கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் விவசாய செய்கையின் ஊக்குவிப்புக்குத் தேவையான நிதிகள் தொடர்பாகவும் அங்கு கலந்துகொண்டிருந்த விவசாயத் திணைக்கள அதிகாரிகள் எடுத்துக்கூறினர்.  
இந்தக் கூட்டத்தில் யாழ். மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களான மாவை சேனாதிராசா, ந.ரவிராஜ், எம்.கே.சிவாஜிலிங்கம், மா.க.சுமரவேந்தன், இ.சிவநேசன், ப.சுரேஸ் பிரேமசந்திரன் மற்றும் யாழ். மாவட்ட தொழிற் சங்கங்களின் பொறுப்பாளர் இனியவன் மற்றும் பிரதேச செயல்கள், உதவி அரசாங்க அதிகாரிகள் எனப் பலரும் கலந்துகொண்டனர்.  
இது அபிவிருத்தி, ஏனைய விடயங்கள் தொடர்பாக இன்று யாழ். செயலகத்தில் கூட்டம் நடைபெறும். (எ-6)

## அரசா சிகிச்சைக்காக கொழும்புக்கு அனுப்பப்பட்ட வர்த்தகர் மரணம்!

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
மயக்கமுற்ற நிலையில் கடந்த சனியன்று யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்ட வர்த்தகர் ஒருவர் கொழும்பில் மேலதிக சிகிச்சைக்குட்படுத்தியபோதிலும் மரணமானார்.  
யாழ். 'விக்கம் எஸ்ரோஸ்' என்ற நிறுவனத்தின் உரிமையாளரும், யாழ். வணிகக் கழகத்தின் உபசெயலாளருமாகிய விஸ்வலிங்கம் குலுத்தினம் என்பவரே இவ்வாறு மரணமானவர் ஆவார்.  
கடந்த சனிக்கிழமை இவரது மயக்கமுற்ற நிலையில் வீதியில் காணப்பட்ட இவர், யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்டிருந்தார். இவரை ஆஸ்பத்திரியில் சேர்த்தவர் பற்றிய விவரத்தை அறிய முடியவில்லை. அப்பத்தான நிலையில் காணப்பட்ட அவர் மறுநாள் சிகிச்சைக்காக கொழும்புக்கு

அனுப்பப்பட்டிருந்தார்.  
பிரஸ்தாப வர்த்தகர் இவரது நேரத்தில் இவர் தெரியாத சிலரால் தாக்கப்பட்டார் என்று ஒரு தகவல் கூறப்படுகிறது.  
இவர் எவ்வாறு வீதியில் மயக்கமுற்றிருக்கிறார் என்பதற்கான ஊழித்தான காரணம் எதுவும் தெரியவரவில்லை.  
சுகவினம் காரணமாகவே இவர் மயக்கமுற்றார் என்று மரணொரு தரப்பில் சொல்லப்படுகின்றது. எனினும், இந்தத் தகவல்களை ஊர்ஜிதம் செய்யமுடியவில்லை.  
யாழ். வணிகக் கழகத்தின் முன்னாள் தலைவரான இவரது மறைவுக்கு யாழ். வணிகக் கழகம் அனுதாபம் தெரிவித்திருக்கின்றது. (எ-4)

## 40 ஆயிரம் கிரிமினல்கள் சுதந்திரமாக நடமாட்டம்!

குற்றச் செயல்களுடன் தொடர்புடைய 40 ஆயிரம் கிரிமினல்கள் எந்த விதக் கட்டுப்பாடுமின்றி, நாட்டில் சுதந்திரமாக உலாவி வருகின்றனர்.  
இவ்வாறு திருக்கோழும்பு அதிர்ச்சித் தகவல் ஒன்றை கொழும்பு மேல் நீதிமன்றத்தில் அம்

பலப்படுத்தினார் கைரேகைப் பதிவாளர்:  
17 மோசடி வழக்குகளில் குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டு 2046 ஆம் ஆண்டு வரை சிறைத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு கிரிமினல் குற்றவாளியின் கைரேகை தொடர்பாக அவரது திணைக்களத்தால் நற்சான்றுப் பத்திரம் வழங்கப்பட்டிருப்பது பற்றி அவரிடம் நீதிமன்றம் விளக்கம் கோரியிருந்தது.  
மேல் நீதிமன்ற நீதிபதி எரிசு பஸநாயகங்கா விடுத்த உத்தரவின் பேரில் நேற்றுமுன்தினம் நீதிமன்றத்தில் ஆஜரான கைரேகை பதிவாளர் திணைக்களத்தின் தலைவர் ஏ.எம்.அரேப்தன் அங்கு மேற்படி அதிர்ச்சித் தகவலை வெளியிட்டார்.

## விலைவாசி உயர்வுக்கு எதிராக ஐ.தே.க. வீதிக்கு மக்களை இறக்குவதற்கு முஸ்தீபு

கொழும்பு, செப். 18  
விலைவாசி உயர்வுக்கு எதிராகப் போர்க்கொடி உயர்த்த அனைத்துத் தொழிற் சங்கங்களையும் அணிதிரளுமாறு தேசிய ஊழியர் சங்கம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளது.  
தற்போது நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ள திவ் விலைவாசி உயர்வுக்கு எதிராகவும் சகல தரப்பினருக்கும் சம்பள உயர்வு வழங்கப்பட வேண்டும் எனக் கோரியும் எதிர்வரும் 24ஆம் திகதி ஐக்கிய தேசியக் கட்சி மேற்கொள்ளவிருக்கும்

எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டத்தில் கலந்துகொள்ளும் விதத்தில் பொதுமக்களை வீதிக்கு இறக்கும் பணியில் ஐ.தே.க.வின் பிரதான தொழிற் சங்கமான தேசிய ஊழியர் சங்கம் ஈடுபட்டுள்ளது. அச்சங்கத்தின் பொதுச் செயலாளர் சிறினால் டி.மெல் தலைமையிலான தொழிற் சங்கப் பிரதிநிதிகள் இதற்கான ஏற்பாடுகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.  
ஐ.தே.க.வின் தேசிய ஊழியர் சங்கத்தின் கீழ் சமார் முப்பதுக்கும் மேற்பட்ட ஊழியர்

அமைப்புகள் உள்ளன. மலையகத்தில் சுமார் எழுபதுவிரதத்துக்கும் அதிகமான அங்கத்தினர்களைக் கொண்ட லங்கா தேசியத் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் சங்கமும் இந்த எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டங்களில் ஈடுபடவுள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.  
தற்போதைய அரசின் பொருளாதாரக் கொள்கைகள், திட்டங்களினால் விலைவாசி மோசமாக எகிறியுள்ளது. நாடு பெரும் பொருளாதார நெருக்கடியை எதிர்கொள்ள முடியாமல் திணறும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இதை மக்களுக்கு உணர்த்தி அவர்களை வீதிக்கு இறக்கி அதன் மூலம் அரசுக்கு எதிரான போராட்டத்தைத் தீவிரப்படுத்த ஐ.தே.க. திட்டமிட்டுக்கின்றது. 24ஆம் திகதி நடத்தவதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள எதிர்ப்பு போராட்டத்துக்கு முடிபுரமான தயாரிப்பு வேலைகளில் ஐ.தே.க. தீவிர தொழிற்சங்கங்கள் ஈடுபட்டிருக்கின்றன எனத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. (எ-5)

சம்பள இடங்களிலிருந்து பெறப்பட்ட 40 ஆயிரம் கைரேகை அடையாளங்கள் எமது திணைக்களத்தில் சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படாமல் அப்படியே உள்ளன.  
"இதுவரை சுமார் நான்கு லட்சம் கைரேகை அடையாளங்கள் நாடு முழுவதிலும் உள்ள நீதிமன்றங்களினால் எமது திணைக்களத்துக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளன."  
ஆனால் உரிய கணனி வசதி எமது திணைக்களத்தில் இல்லாததால் இவற்றை சரிவர ஆய்வுக்கும் - சோதனைக்கும் - ஒழுங்குபடுத்தலுக்கு உட்படுத்த முடியாமல் உள்ளது.  
சரியான வசதிகள் இருக்கமையின் குற்றம் நிகழ்ந்த இடங்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட சுமார் 40 ஆயிரம் கைரேகைகளும் அடையாளம் காணப்பட்டு குற்றவாளிகளை சட்டத்தின் முன் நிறுத்தியிருக்க முடியும் - என்றார் அரேப்தன். (எ-5)

## பகுதிநேர ஆங்கில ஆசிரியர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் நாளை கூடுகின்றனர்

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
வடக்கு - கிழக்கில் பணிபுரியும் பகுதிநேர ஆங்கில ஆசிரியர்களின் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக ஆராய விசேட கூட்டம் ஒன்று நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 1.30 மணிக்கு ஆரியகுளத்தில் உள்ள புதிய உயர்கல்வி நிலையத்தில் இடம்பெறவுள்ளது.  
பகுதிநேர ஆங்கில ஆசிரியர்களுக்கு நிரந்தர நியமனம் வழங்கக்கோரி முன்னெடுக்கப்

படவுள்ள போராட்டங்கள் தொடர்பாக இக் கூட்டத்தில் விவாதிக்க ஆராயப்படவிருக்கின்றது.  
சங்கத்தின் பதிவுகள் மீளாய்வு செய்யப்படவுள்ளதுடன் வடக்கில் பணிபுரியும் சகல பகுதிநேர ஆங்கில ஆசிரியர்களையும் கலந்துகொள்ளுமாறு சங்கத் தலைவர் எஸ்.ஞானாகரன் கேட்டுள்ளார். (எ-3)

## சமய சந்திதிகளில்

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
உரும்பிராய், கருணாகரப் பிள்ளையார் கோயிலின் வருடாந்தப் பெருந்திருவிழா நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகவுள்ளது.  
எதிர்வரும் 27ஆம் திகதி பிற்பகல் 2 மணிக்குத் தேர்த்திருவிழாவும், மறுநாள் பிற்பகல் 2 மணிக்குத் தீர்த்த திருவிழாவும் இடம்பெறும்.  
விழாக்காலங்களில் தினமும் மாலை 6 மணி முதல் 7 மணிவரை சைவப் பிரசங்கம் நிகழ்த்தப்படவுள்ளது. இந்து கலாசார அமைச்சின் உதவிப் பணிப்பாளர் சி.வ.மகாலிங்கம், யாழ். பல்கலைக்கழக முன்னாள் போதனாசிரியர் ச.விநாயகமூர்த்தி ஆகியோர் இப்பிரசங்கங்களை நிகழ்த்துவர். (10-201)

வருகிறது.  
எதிர்வரும் 26ஆம் திகதி தேர்த்திருவிழாவும், மறுநாள் திங்கட்கிழமை தீர்த்ததிருவிழாவும் இடம்பெறும்.  
விழாக்காலங்களில் தினமும் இரவு 7 மணிக்கு பிற்பகல் சிவ.வை.நித்தியானந்தசாமா, 'கம்பராமாயணம்' பற்றித் தொடர் இசைச் சொற் பொழிவு நிகழ்த்துவார். (10-201)

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
யாழ். அஞ்சலகத்துக்குக் கொலை விலக்கி ஆரோக்கிய அன்னை தேவாலயத் திருவிழா நேற்று வெள்ளிக்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி நடைபெறுகின்றது.  
எதிர்வரும் 25ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மாலை 5.30 மணிக்கு நற்கருணைவிழா இடம்பெறும். மறுநாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7.30 மணிக்குத் திருவிழா நடைபெறும். தொடர்ந்து கொடியேற்றம் இடம்பெறவுள்ளது. (10-201)

கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனை(நேற்றையது)					
பங்குச்சந்தை புள்ளிவிவரங்களும் கம்பனி அறிவித்தல்களும் வெள்ளிக்கிழமை, செப்-17-2004					
சந்தைப்புள்ளிவிவரம்	இன்று	முந்தைய நாள்	புள்ளி மாற்றம்	%மாற்றம்	
அனைத்துப்பங்கு விலைச்சட்டி (ASPI)	1,441.70	1,438.29	3.41	0.24	
மீலங்கா விலைச்சட்டி (MPI)	2,134.87	2,130.06	4.81	0.23	
மொத்த வருவாய்ச்சட்டி (TRI)					
ASPI - அனைத்துப் பங்குகள்	1,491.96	1,488.14	3.82	0.26	
MTRI - மீலங்கா பங்குகள்	2,217.69	2,212.70	4.99	0.23	
சந்தைப்புள்ளி (மீலியன் ரூபாயில்)	357.5	284.9	72.60	25.48	
கைமாற்றப்பட்ட பங்குகளின் எண்ணிக்கை (மீலியனில்)	12.6	14.4	(1.80)	(12.50)	
மொத்தக் கொடுக்கல் வாங்கல்	3,520	4,079			
சந்தை மூலதனம் (மீலியன் ரூபாயில்)	354.4	353.5			
கம்பனி பங்கிலாபம் தொடர்பான அறிவித்தல்கள்					
கம்பனி பெயர்	பங்கிலாபம்(%)	XD திகதி	பணம் செலுத்துகை		
ACL Cables	5% Final	15.10.2004	28.10.2004		
ACL Plastics	5% Final	14.10.2004	26.10.2004		
Touchwood Investments	9.4% Final	23.09.2004	06.10.2004		
The Colombo Pharmacy Co.	45% First&Final	11.10.2004	21.10.2004		
கம்பனி உரிமைப் பங்கு வழங்கல் தொடர்பான அறிவித்தல்கள்					
கம்பனி பெயர்	விகிதம்	XR திகதி	உரிமம் கைமாறல் திகதி		
Maritime Resources	3 For 25	Subject to approval			
Hallmark Bank					
(Voting & Non-Voting)	2for 5	29.09.2004	01.11.2004		



**உதயன்**

**நம்பிக்கை தரும் ஒளிக்கீற்று தீது!**

நோர்வேயின் அனுசரணையுடன் தற்போது கடும் பெறுவரும் அமைதி முயற்சிகள் தொடர்பாகப் பல தரப்புகளிலும் அதிருப்தியும் விசனமும் விரக்தியும் ஏற்பட்டிருப்பதை நோர்வே அனுசரணைக் குழுவின் விசேட பிரதிநிதி எரிக்சொல்ஹெய்மே செய்தியாளர்களுக்குத் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

“நோர்வே அனுசரணையாளர்கள் இலங்கை அரசுத் தரப்பிடமிருந்து ஆக்கபூர்வமான புதிய தகவல் எதையும் கிம்முறை கொண்டுவரவில்லை.

“இனப்பிரச்சனைக்கு அமைதித் தீர்வுகாணும் விடயத்தில் இலங்கை அரசு ஒரே குரலில் பேசாமல் கிருப்பது கவலைக்குரியது - என்று புலிகளின் அரசியல் பொறுப்பாளர் தமிழ்ச்செல்வன் குற்றம் சுமத்தியிருக்கின்றார்.

“பேச்சுக்கள் தொடர்பாக இரு தரப்பும் உண்மையாகவும் நேர்மையாகவும் நடந்துகொள்ளவேண்டும். அந்தவகையில் விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப்பீடம் ஒரு தெளிவான - ஒழுங்கான - நிலைப்பாட்டோடு ஒரே குரலில் பேச வேண்டும். ஆனால், தெற்கில் ஜனாதிபதி தரப்போ அல்லது ஆட்சியில் உள்ள அரசின் பங்காளிக் கட்சிகளோ ஒரே நிலைப்பாட்டில் இல்லை. அவர்கள் நேரத்துக்கு நேரம் தமது நிலைப்பாட்டை மாற்றுகின்றனர். தங்களுக்குள்ளும் முரண்பாடான நிலைப்பாட்டை வெளிப்படுத்துகின்றார்கள்” - என்று விசனத்துடன் கூட்டிக்காட்டியிருக்கின்றார் அவர்.

இதற்கு, பதிலடி தருவது போல புலிகள் மீது பதில் குற்றம் சுமத்தியிருக்கின்றார் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க.

தாங்கள் (அரசுத் தரப்பு) ஏதோ வளைந்து கொடுத்து - விட்டுக்கொடுத்து - செயற்படுகின்றவர்கள் போலவும், புலிகளின் பிடிவாதத்தால்தான் சமாதானப் பேச்சுக்கள் மீள ஆரம்பிப்பது தாமதமாகுவது போலவும் தமது பழைய பல்லவியை இப்போதும் பாடியிருக்கின்றார் அவர்.

பேச்சுக்கள் மீளத் தொடங்காமல் கிழிபடுவது தொடர்பாக ஜனாதிபதியும் கவலை வெளியிட்டிருக்கின்றார்.

இந்தத் தேக்கநிலையால் - சம்பந்தப்பட்ட இரு தரப்புகளான அரசும் புலிகளும் மட்டுமன்றி, அனுசரணைப் பணி வகிக்கும் நோர்வேத் தரப்பும் கூட விரக்தி நிலையை அடைந்திருப்பதாக நோர்வேயின் விசேட பிரதிநிதி எரிக் சொல்ஹெய்ம் களிநொச்சியில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

அதுமட்டுமல்ல, சிங்களவர்கள், தமிழர்கள், முஸ்லிம்கள் ஆகிய நாட்டு மக்கள் அனைவரும் கூட விரக்தி அடைந்திருக்கின்றார்கள் என்பதை வெளிப்படுத்தவும் அவர் தவறவில்லை.

இந்த நிலைமையை உற்று நோக்கவரும் சர்வதேச சமூகமும் கூட இதுவியத்தில் விரக்தி நிலையை அடைந்துள்ளது என்பது உலகின் பல்வேறு திசைகளிலும் இருந்து அவ்வப்போது வெளியாகும் செய்திகள் மூலம் தெளிவாகிவருகின்றது.

இலங்கை இனப்பிரச்சனைக்கு அமைதித் தீர்வு காணும் விடயம் தொடர்பாக, இவ்வாறு பல தரப்புகள் லிருந்தும் விரக்தியும், விசனமும், எரிச்சலும் வெளிப்பட்டுவரும் வேளையில், கிம்முயற்சிகளின் எதிர்காலம் குறித்து சந்தேகம் கிளப்பப்படுகின்றது.

ஆனால், அப்படி முற்றாக மனம் தளர்ந்துவிடும் சூழ்நிலை இல்லை என்பதை நேற்று தனிப்பட்ட முறையில் கொழும்பில் சில பத்திரிகை ஆசிரியர்களுடன் உரையாடிய எரிக்சொல்ஹெய்மும், கொழும்புக்கான நோர்வேத் தூதுவர் ஹான்ஸ் பிரட்ஸ்கரும் வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார்கள்.

அரசுத் தரப்பும் புலிகள் ஓரே மாதங்களில் பேச்சுமேசைக்குத் திரும்புவார்கள் என்று தாம் வலுவாக நம்புகின்றார் என்பதை கிச்சந்தப்பில் சொல்ஹெய்ம் தெளிவாக எடுத்துரைத்தார்.

பேச்சு மேசைக்கு இரு தரப்பையும் கொண்டு வருவதற்கு நோர்வே அனுசரணையாளர்கள் செய்யப்போகின்ற மந்திர மாயம்தான் என்னவென்பது புலப்படவில்லை.

ஆனால், நேற்றுமுன்தினம் களிநொச்சியில் புலிகளின் அரசியல் பொறுப்பாளர் தமிழ்ச்செல்வனைச் சந்தித்தபின்னர் அங்குவைத்து செய்தியாளர்களுக்குப் பேட்டியளித்த சமயம் விரக்தி நிலைப்பாட்டை வெளிப்படுத்திய சொல்ஹெய்ம் -

நேற்றுமுன்தினம் மாதிரி ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கவைச் சந்தித்த பின்னர் நேற்றுமுற்பகல் பத்திரிகை ஆசிரியர்களுடன் கலந்துரையாடியபோது அமைதி முயற்சிகள் தொடர்பாகச் சற்று நம்பிக்கை கொண்டவராகவும் தெம்புடையவராகவும் கருத்து வெளியிட்டார்.

அவரது கருத்துகள் எதிர்பார்ப்பைத் தருவனவாக அமைந்தன.

உண்மையில் - யதார்த்தத்தில் - அவ்வாறு நடந்தால் -

இரு தரப்பும் பேச்சு மேசைக்குத் திரும்பும் செயற்பாடு ஒப்பேறினால் -

நாட்டுக்கும், மக்களுக்கும் நல்லது. ஆனால், அது பேரினவாதங்களுக்குப் பேரிடியாகிவிடும்

அரசுடன் கூட்டமைத்துள்ள பேரினவாதிகள் அத்தகைய சமூகநிலை ஏற்பட விடுவார்களா? பொறுத்திருந்துதான் பார்க்கவேண்டும்.

**மருத்துவப் மாணவி விவகாரம் குடுபிடிக்கின்றது**  
**தனது கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்க சந்தர்ப்பம் கேட்கிறார் புஸ்பமாலா**

**வெளியேற்றினால் உயிரை மாய்ப்பேன் என எச்சரிக்கை**

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
யாழ். பல்கலைக்கழக மருத்துவப்பீடத்தின் திட்டமிட்ட பழிவாங்கலினாலும் பல்கலைக்கழக நிர்வாகத்தின் அசமந்தப் போக்கினாலும் பாதிக்கப்பட்டார் என்று கூறி உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுவரும் கிருஷ்ணன் புஸ்பமாலா என்ற மாணவி பல்கலைக்கழக வளாகத்திலிருந்து தன்னை பலவந்தமாக வெளியேற்ற முனைந்தால் தன்னுயிரை மாய்த்துக்கொள்ளத் தயங்காமட்டேன் என்று எச்சரித்திருக்கின்றார். பிரஸ்தாப மருத்துவ மாணவி சார் பில் நேற்று ஊடகங்களுக்கு அனுப்பப்பட்ட ஓர் அறிக்கையில் இவ்வாறு தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஊடகவியலாளர்கள் முன்னிலையில்

தனது கேள்விகளுக்குத் தெளிவான பதிலளிக்கப் பல்கலைக்கழக நிர்வாகம் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்றும் அந்த மாணவி கோரியிருக்கின்றார். அவர் துணைவேந்தருக்கு அனுப்பிய ஒரு கடிதத்தில் கிருஷ்ணன் புஸ்பமாலா (95/PM/19) மருத்துவப் மாணவியாகிய நான் எழுதிக்கொள்வது, மருத்துவப் நிர்வாகத்தால் திட்டமிடப்பட்ட ரீதியில் பழிவாங்கப்பட்டும் பல்கலைக்கழக நிர்வாகத்தின் அசமந்தப் போக்கினாலும் பாதிக்கப்பட்ட நான் 06.07.2004 அன்று சாகும்வரையான உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தை மேற்கொண்டேன். அதன்மீது என்னுடைய பிரச்சினை தொடர்பாக ஆராய நியமிக்கப்பட்ட ஆலோசனைக்குழு சிடுஷ்ட மாணவ

ஆலோசகர் மற்றும் உண்ணாவிரதமிருந்த இரண்டாம் நாள் எனது சாப்பாக்க கோரிக்கைகள் பற்றித் தெளிவுபடுத்திய கிருபாகரன் என்பவர்களை அழைத்து பத்திரிகையாளர் முன்னிலையில் எனது கேள்விகளுக்குத் தெளிவான பதிலை அளிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்குமாறு தங்களைத் தாழ்மையுடன் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். அதனைத் தவிர்த்து என்னை இப்போராட்டத்திலிருந்து அகற்ற நடவடிக்கை எடுப்பீர்களாயின் பல்கலைக்கழக வளாகத்தை விட்டு வெளியேற்றுவதற்கு முன்பு எனது உயிரை மாய்த்துக்கொள்ளவும் தயங்காமட்டேன் என்பதையும் தங்களிற்கு அறியத்தருகின்றேன் - என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (ஊ)

**உள்ளூராட்சித் திணைக்கள உத்தியோகத்தர்களின் இணைந்த சேவை இடமாற்றப் பட்டியல் வெளியானது**

தென்மராட்சி, செப். 18  
உள்ளூராட்சித் திணைக்கள இணைந்த சேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கான 2005ஆம் ஆண்டுக்கான இடமாற்றப் பட்டியல் மாகாண உள்ளூராட்சி திணைக்களத்தினால் அந்தந்த உள்ளூராட்சி சனாசனங்களுக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது. இடமாற்றங்கள் 2005ஆம் ஆண்டு ஜனவரி முதலாம் திகதிமுதல் நடைமுறைக்கு வருமெனவும், இடமாற்றங்கள் தொடர்பான மேன்முறையீடுகள் இம்மாதம் 30ஆம் திகதிக்கு முன்னர் மாகாண உள்ளூராட்சி திணைக்களத்திற்கு அனுப்பிவைக்குமாறும் உள்ளூராட்சி ஆணையாளர் செல்வி தெ.து.விஜயலட்சுமி அறிவித்துள்ளார்.

மிகாமடைத்தில் எழுதநர் சேவையில் 6 பேரும், நாலகர் சேவையில் 17 பேரும், கணக்காளர் சேவையில் இருவரும் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர். இடமாற்றம் செய்யப்பட்ட உள்ளூராட்சி உதவியாளர், தட்டெழுத்தாளர் ஆகியோரது விவரம் கீழே பிரசுரமாகிறது. எழுதநர்களின் விவரம் பின்னர் பிரசுரிக்கப்படும். உள்ளூராட்சி உதவியாளர் விவரம் வருமாறு: எஸ்.கருணாகரன் - கல்முனை மா. நகரசபை, கிருசாரத்தன் - மண்முனை பி.சபை, ஆரையப்பதி, பிரவிசுடி - கோளைப்பற்று பி.சபை, வாழைச்சேனை, செல்வி சி.வேழமாலினி - சாவகச்சேரி பி.சபை, ககனகதுரை - வடமராட்சி தே.மே.பி.சபை, தறுமுரளிதான் - நல்லூர் பி.சபை, கு.தவசோதி - வேலூர் பி.சபை, திருமதி ஜே.சோமராஜ் - வலி.

தெ.மே.பி. சபை, சு.மதியோகநாதன் - வலிகிழக்கு பி.சபை, ச.தெய்வேந்திரன் - பருத்தித்துறை ந.சபை, செரமேஸ் - வலிமேற்கு பி.சபை, திருமதி ந.சுமதி - பளுகாமம் பி.சபை, திருமதி ரி.மனோன்மணி - களுதாவளை பி.சபை, எம்.உ.தயதாசன் - வவுனியா ந.சபை, ஆர்.அறிவரசன் - வலிவடக்கு பி.சபை, ம.தாரணி - யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை. தட்டெழுத்தாளர் விவரம்: திருமதி சிவகௌரி குணேந்திரன் - வலிகாமம் கிழக்கு பி.சபை, செல்வி து.அகல்யா - பி.உ.உ. ஆ.அலுவலகம் யாழ்ப்பாணம், திருமதி கௌரி விக்கினேஸ்வரன், சி.இரகுநாதன் பருத்தித்துறை நகரசபை, திருமதி ஜே.நாகேஸ்வரி - வலிதெற்கு பி.சபை, ஏ.எச்.அஜ்ஜந்தா - கந்தளாய் பி.சபை. (8-117-185)

**மின்சாரம் தடைப்படும்**

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
அவசர திருத்தவேலைகள் காரணமாக இன்று சனிக்கிழமையும், நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமையும் குறிப்பிட்ட சில இடங்களில் மின்சாரம் இடையிடையே தடைப்பட்டிருக்கும் என இலங்கை மின்சாரசபையின் கன்னாகம் பிரதேச மின் பொறியியலாளர் அறிவித்துள்ளார். இன்றுவில், உடுவில், மருதனாரம்மடம், தாவடி, கொக்குவில், ஆணைக்கோட்டை, நவாலி, மானிப்பாய், சங்குவேலி, கந்தரோடை, மாகியப்பிட்டி, பண்டத்தரிப்பு, இளவாலை, சங்கானை, மாதகல், வட்டுக்கோட்டை, சுழிபுரம், மூளாய், காரைநகர், கன்னாகம், மல்லாகம், ஏழாலை, அளவெட்டி, தெல்லிப்பறை, பன்னாலை ஆகிய இடங்களிலேயே மேற்படி மின்சாரம் தடைப்பட்டிருக்கும். குறித்த இடங்களில் கடந்த 15ஆம் திகதி மின்சாரம் தடைப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டிருந்தபோதும் தவிர்க்கமுடியாத காரணத்தால் ஏற்கனவே அறிவித்தபடி மின்தடைப்படவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. (10-201)

**பிரதான வீதிகளின் ஓரங்களில் வாகனங்களை நிறுத்திவைக்கத் தடை**

வலி.தெற்கு, செப். 18  
வியாபாரிகள் தமது வியாபாரப் பொருள்களை வீதி ஓரமாகப் பரப்பிவைத்து வியாபாரத்தில் ஈடுபடுவதும், வாகனங்களைப் பிரதான வீதிகளில் நிறுத்துவதும் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது என வலிகாமம் தெற்குப் பிரதேச சபைச் செயலாளர் திருமதி சர்வவதி சொக்கலிங்கம் அறிவித்துள்ளார். கன்னாகம், காங்கேசனத்துறை வீதி, டாக்டர் சுப்பிரமணியம் வீதி, குமரசுவாமிப் புலவர் வீதி, கன்னாகம் சந்தையடி வீதி ஆகிய வீதிகளின் அருகே உள்ள வியாபார நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்கள் தமது வியாபாரப் பொருள்களைப் பொதுமக்களுக்கு இடையூறு விளைவிக்கும்வகையில் கடைகளின் முன்பாகப் பரப்பி வைத்து வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். பல வாகனங்கள் பயணிகளுக்கு இடைஞ்சலை ஏற்படுத்தும் வகையில் வீதி ஓரங்களில் நிறுத்தப்படுகின்றன. (10-201)

பொதுமக்களைப் பாதிக்கும் இவ்விரு செயற்பாடுகளும் எமது பிரதேச சபையினால் உடனடியாகத் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது. மேலும், வீதி ஓரங்களில் அமைக்கப்பட்டுள்ள வடிகால்களின் மேல் கொக்கீற்ற மூடிகள் போட்டு வடிகாலைத் தடைசெய்திருக்கும் வாதத்தர்கள் மூன்று அடி அகலம் இருக்கத்தக்கதாக அவற்றை வைத்துக் கொண்டு ஏனைய அணைத்தையும் உடைத்து அப்புறப்படுத்திவிடவேண்டும் என்றும் - அவ்வாறு செய்யத் தவறினால் 1987 பிரதேச சபைகள், கட்டளை சட்டத்துக்கமைய அந்நிறை உடைத்து அப்புறப்படுத்த பிரதேச சபை நடவடிக்கை எடுக்கும் என்றும் பிரதேச சபைச் செயலாளர் திருமதி ச.சொக்கலிங்கம் அறிவித்துள்ளார். (8-152)

**சமுர்த்தி வங்கிக் கட்டடத்துக்கு அடிக்கல் நாட்டு வைக்கப்பட்டது**

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
கோப்பாய்ப் பிரதேச செயலர் பிரிவின வலயம் இரண்டுக்கான சமுர்த்தி வங்கியின் புதிய கட்டடத்திற்கான அடிக்கல் நாடும் நிகழ்வு நேற்றுமுன்தினம் கோப்பாய் உதவிப் பிரதேச செயலர் திருமதி அஞ்சலிதேவி சாந்தசீலன் தலைமையில் அச்சுவேலியில் இடம்பெற்றது. கட்டடத்திற்கான அடிக்கல்லை உதவிப்பிரதேச செயலர் திருமதி அஞ்சலி தேவி சாந்தசீலன், வங்கி முகாமையாளர்

திருமதி வசந்தி ஜெயக்குமார் மற்றும் வங்கிக் கட்டுப்பாட்டுச் சபைத் தலைவர், பிரதேச செயலக உத்தியோகத்தர்கள் ஆகியோர் நாட்டுவைத்தனர். இந்நிகழ்வில் அப்பிரதேச பொதுமக்களும் கலந்துகொண்டனர். (10)

**உதயவாக்கு**

சேவை, பண்பு, தியாகம் ஆகிய மூன்றும் வாழ்வுக்கு வெற்றி தருவன.

**நாளை**

புரட்டாதி 3  
ஞாயிற்றுக்கிழமை  
(19.09.2004)  
திதி : பஞ்சம  
பிற்பகல் 3.03  
நட்சத்திரம் : விசாகம்  
பிற்பகல் 4.33  
சுபநேரம் : 9.03 - 10.33  
சுருதுகாலம் : 10.33 - 11.33  
(புறைய நேரப்படி)

**வினையறுப்பாய் விநாயகனே!**

வெள்ளை எருதேறிவரும்  
விரிசடையான் மைந்தன் இவன்  
பின்னையார் என உலகோர்  
பெருமையுடன் போற்றிடுவர்  
குள்ளன் இவன் சர்மதியான்  
குழந்தை மனம் உடையான்  
கள்ளன் இவன் உள்ளத்தை  
கவரும் திறம் உடையான்  
மெள்ள இவன் சிவனார்தம்  
மேன்மை மிகு நெடுந்தேரை  
உள்ளத்தால் மிக நினைந்து  
உறுளாது தடுத்தவன் காண்  
அள்ளி இவன் கருணையினை  
ஆறாகப் பெருக விடின  
எள்ளவும் எமக்கு இனி  
இடரில்லை கண்டிடுவீர்.  
- விகடகவி

**L.P.GAS விற்பனைக்கு**  
**LP GAS மிகவும் குறைந்த விலையில்...!**

சீலண்டர் ரூபா 1800.00  
 LP Gas சமையல் ரூபா 850.00  
 எரிவாயு ரூபா 2850.00  
 மொத்தம்

விற்பனை முகவர்கள் வரவேற்கப்படுகிறார்கள். இலவச விநியோகம் செய்யப்படும். 24 மணித்தியால சேவை.

பிள்ளையார் ஸ்ரோர்ஸ்  
 31, மான்ப்பாய் வீதி,  
 யாழ்ப்பாணம்.  
 தொட்புகளுக்கு: T.P.: 0777 222 717  
 4590008 (36569)(33-34-13-45)

**ஆவணிச் சதுர்த்தி**  
 யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
 ஆவணிச்சதுர்த்தி தினத்தையொட்டி, யாழ்ப்பாணம், பழம் வீதி சித்தி விநாயகர் ஆலயத்தில் இன்று சனிக்கிழமை காலை 8 மணிக்கு விநாயகருக்கு சங்காபிஷேகம் இடம்பெறவுள்ளது. (10-201)

★ ★ ★  
 யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
 ஊரெழு, வீரகத்தி விநாயகர் ஆலயத்தில் ஆவணிச் சதுர்த்தி இன்று சனிக்கிழமை பி.ப. 2 மணிக்கு சங்காபிஷேகத்துடன் நடைபெறவுள்ளது. மாலை 6 மணிக்கு புதிய தேரில் விநாயகர் எழுந்தருளி வீதியுலா வரவுள்ளது. (10-201)

★ ★ ★  
 சுழிபுரம், செப். 18  
 விநாயகர் சதுர்த்தியை முன்னிட்டு இன்று சனிக்கிழமை நண்பகல் தொல்புரம் கிழக்கு மடத்துப் பிள்ளையார் ஆலயத்தில் விநாயகப் பெருமான் புதிதாக வடிவமைக்கப்பட்ட தேரில் வீதியுலா வரவுள்ளது. (10-28-201)

★ ★ ★  
 யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
 ஆவணிச் சதுர்த்தியையொட்டி குருநாகல் வறக்கா பொல ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்பாள் ஆலயத்தில் இன்று காலை 8 மணிமுதல் மு.ப.11 மணி வரை சங்காபிஷேகம், விஷேஷ தீர்த்தோட்டம், அலங்காரபூஜை என்பன நடைபெறும். (10-201)

**கணனிக் கற்கைநெறிப் பரீட்சைகள்**  
 தகவல் தொழில்நுட்ப ஒருங்கமைப்பின் லண்டன் ஸ்ரீ கணகதூர்க்கை அம்மன் இலவசக் கணனிப்பயிற்சி நிலையத்தில் MS Word, MS Excel கற்கைநெறிகளைப் பூர்த்திசெய்தவர்களுக்கான பரீட்சைகள் எதிர்வரும் 26 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை யாழ்ப்பாணம் பரீட்சை நிலையத்தில் நடைபெறவுள்ளது.  
 குறித்த மாணவர்களை உடனடியாக மேற்படி நிலையத்துடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு இணைப்பாளர் கேட்டுள்ளார். (8-201)

**கண்ணீர் அஞ்சலி**  
 பச்சிலைப்பள்ளி பிரதேச சபையின் வருமானவரி மேற்பார்வையாளர் கிரு. துரையப்பா விநாயகமூர்த்தி அவர்களின் பாசமிகு மாமனார் **கந்தையா வைரமுத்து** அவர்கள் 14.09.2004இல் கிறைபதமெய்திவிட்டார். அன்னாரின் மறைவினால் சூயருந்நிற்கும் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிப்பதோடு அவரின் ஆத்மாசாந்தியை கிறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

செயலாளர்,  
 பச்சிலைப்பள்ளி பிரதேச சபை. உத்தியோகத்தர்கள், ஊழியர்கள், பணாளர். (36458)(33-34-13-45) ஊழியர் நலன்புரிச்சங்கம்.

**ஆறாவது ஆண்டு திகைவக்சலி**

பலர்வு	உதிர்வு
21	25
—	—
05	08
—	—
1981	1998

செல்வி நாகேந்திரம் நிஷாலினி (சுகி)  
 (பரு/மெதடிஸ்த பெண்கள் உயர்தர பாடசாலை பழையமாணவி)  
 திதி: ஆவணிச் சதுர்த்தி  
 ஆசையுடன் நாம் வளர்த்த அன்புச் சகியே! அரக்கர் கைபட்டு ஆறாண்டுகளாகுதம்மா ஆறுமோ எம்மனது எம் ஆவிநுக்கு மட்டும் ஆனாலும் வாழுகிறோம் உம் நினைவோடு! இன்று உமது ஆத்மா சாந்தியடைய ஆண்டவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம். 'சுகிஸ்தான்', உனது பிரிவால் என்மென்றும் வாடிநிற்கும்: அல்வாய் தெற்கு, பெற்றோர், உறவினர்கள். அல்வாய். (36563)(42-34-13-45)

**இறை இரக்கச் செபமாலை**

இயேசுவே! நீர் உயிர் விட்டீர்! ஆனால், உம்மிடமிருந்து உயிரின் ஊற்று ஆன்மாக்களுக்காகப் பீறிட்டு முந்து அகில உலகிற்காகவும் இரக்கத்தின் கடல் திறக்கப்பட்டது.  
 ஓ! வாழ்வின் சுவையே! ஆழங்காணாத தெய்வீக இரக்கமே! நீர் அகில உலகையும் அரவணைத்து உமது இரக்கம் முழுவதையும் எம் மீது பொழிந்தருளும்!  
 "ஆண்டவர் நல்லவர் அவருக்கு நன்றி கூறுங்கள்!  
 அவரது இரக்கம் என்மென்றும் நீடிக்கும்!" - இறை அடியான்.  
 (36565)(34-13-45)

**மரண அறிவித்தல்**  
**நடராஜா தங்கவேலாயுதம்**

ஆலடி ஒழுங்கை, பொலிகண்டி சேர்ந்த நடராஜா தங்கவேலாயுதம் அவர்கள் 11.09.2004 சனிக்கிழமை காலமாகிவிட்டார்.  
 அன்னார் காலஞ்சென்ற நடராஜா - தங்கையா ஆகியோரின் தலப்புதல்வனும் அழகம்மாவின் அன்புக் கணவரும் காலஞ்சென்றோரான நவரத்தினசாமி, பாக்கியம், சின்னமாமயில், ஜானகியம்மா ஆகியோரையும் தர்மலிங்கம், துரைசாமி, அருமைத்தாரை ஆகியோரது அன்புச் சகோதரனும் மகேந்திரராஜா, தெய்வேந்திரராஜா (சுவில்), சாந்தகுமார் (இந்தியா), நந்தகுமார் (நாட்டுப்பற்றாளர் - நந்தன்), சிவகுமார் (சுவில்), பரமானந்தம், சிவானந்தம் (மாவீரர் கட்டன் நவந்தன்), விஜயராசா (லண்டன்), ஜெயராசா (போராளி அமலன்) ஆகியோரது பாசமிகு தந்தையாரும், பாக்கியலக்ஷ்மி, ஜெயலக்ஷ்மி, இதயராணி, தேவகுமாரி, சந்திரசிறி, சிவா, நிரோஜினி ஆகியோரது ஆசை மாமனாரும் சுகத்தினி, கலா, பாரத், ஸ்ரீ ரம்யா, அனிதா, அனுஷியா, அஸ்வினா, தவக்குமார், தயாளினி, பிருந்தா, சாளினி, விஜய், ஆனந்த ஆகியோரது பேரனுமாவார்.  
 அன்னாரது இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை பிற்பகல் 4 மணியளவில் ஊறணி இந்து மயானத்தில் நடைபெறும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
 தகவல்: குடும்பத்தினர். (36574)(33-34-13-45)  
 ஆலடி ஒழுங்கை, பொலிகண்டி.

**கண்ணீர் அஞ்சலி**

**பிறப்பு 20-04-1934** **இறப்பு 11-09-2004**

என்புக்கும் பண்புக்கும் இலக்கமாய்த் திகழ்ந்தீர்!..  
 ஆதரவு மொழி பேசி, இன்முகத்துடன் வாழ்ந்தீர்!  
 என்றும் எப்போதும் உங்கள் முகம் எம்முள் தெரிகிறதே!  
 அழுதே அரற்றுகின்றோம் உங்கள் பிரிவால்!  
 இன்று நினைத்தாலும் நெஞ்சமே பதறுகின்றதே!  
 நீங்கள் இல்லாத இல்லம் களையிழந்து விட்டதே!  
 என்செய்வோம் நாம் இனி.  
 ஆத்மசாந்தி வேண்டி ஆண்டவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம். பிரிவால் சூயருந்நிற்கும் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.  
 பிரிவால் வருந்தி நிற்கும்: உறவினர்கள்.  
 ஆலடி ஒழுங்கை, பொலிகண்டி. (36575)(34-13-45)

**ஆலடி ஒழுங்கை, பொலிகண்டி சேர்ந்தவரான நடராஜா தங்கவேலாயுதம்**  
 அவர்கள் 11.09.2004 சனிக்கிழமை காலமாகிவிட்டு  
 என்னாருக்குக் கண்ணீர் அஞ்சலியைக் காணிக்கையாக்குகின்றோம்.

**கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி அதிபரின் அறிவித்தல்**

2005 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் நடைபெறவிருக்கும் கா.பொ.த. (உயர்தர) ப் பரீட்சைக்கு கிரண்டாவது தடவையாக எமது கல்லூரி மூலம் தோற்றவிருக்கும் மாணவர்களுக்கான அறிவுறுத்தற் கூட்டம் 20-09-2004 திங்கட்கிழமை மாலை 3.00 மணிக்கு கல்லூரி மண்டபத்தில் இடம்பெறவுள்ளது. 2004 ஏப்ரலில் நடைபெற்ற பரீட்சையில் முதல்தடவை தோற்றியவர்கள் தவறாகு கலந்துகொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.

**கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி, கொக்குவில்.** பொ.கமலநாதன் அதிபர். (C-37191)(38-46-12)

**அறிவித்தல்**

**யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிமன்றம்**

லொயலா செல்வச்சீரானன் இல.41,மத்தியூஸ் ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

வழ. இல. மணநீக்கம்/277

வழக்காளி. எதிராக லொயலா செல்வச்சீரானன் பெண் பிறின்சியா, வயாஅன்ரோனியா, வெளிசியானோ 110, 90:00 பலர்மோ பா, இத்தால்.

**மேற்சொல்லப்பட்ட வழக்காளிக்கு**

(லொயலா செல்வச்சீரானன் 41, மத்தியூஸ் ரோட், யாழ்ப்பாணம்) எதிராளியின் சார்பில் சட்டத்தரணி ந.ரவிராஜ் அவர்கள் பதிலி அற்றோணித்தருவப்பத்திரம் ஆகியவற்றை நகர்த்தல் பத்திரத்துடன் அணைத்து இவ்வழக்கை 14.05.2004 ஆதரிப்பதற்காக மன்றில் கூப்பிடப்பட்டு மன்றின் அனுமதியுடன் எதிராளியின் சட்டத்தரணியால் சமர்ப்பணம் செய்யப்பட்ட பின்னர், எதிராளித்தரப்பு சட்டத்தரணியின் சமர்ப்பணத்தை வழக்கேட்டுடன் பரிசீலித்து இவ்வழக்கில் 12.12.2002 இல் எதிராளி இவ்வழக்கில் மறுமொழி அணைக்காது எதிராளியும் சமூகம் இல்லாத காரணத்தினால் 02.01.2003 இற்கு ஒரு முக விளக்கத்திற்காக தக்கதி இடப்பட்டு இருந்தும் அன்றையதினம் வழக்காளியோ வழக்காளியின் பதிவுபெற்ற சட்டத்தரணியோ சமூகம் இல்லாததால் கட்டளை இல்லை எனக் குறிப்பிட்டதை வழக்கேட்டுடன் அவதானித்து 12.12.2002 இல் ஒருமுக விளக்கத்திற்கு இடப்பட்ட கட்டளை வலுவிறந்துள்ளது என்பதை இட்டு மன்று திருத்திப்படுவதால் எதிராளித்தரப்பில் கோரியதற்கு அமைய அறிவித்தலை தினக்குரல், வலம்புரி, உதயன், நமது ஈழநாடு ஆகிய பத்திரிகைகளில் விளம்பரப்படுத்தி பதில்சேவைசெய்யும்படி 15.09.2004 இல் கட்டளை இட்டுள்ளபடியால், வழக்காளியாகிய நீர் ஏன் மேற்கூறியவற்றை ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடாதென்பதற்குக் காரணம் காட்ட இருப்பின் 2004 ஆம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் 27 ஆம் திகதி காலை 9.00 மணிக்கு இந்நீதிமன்றத்தில் தோன்றி தெரிவிக்குமாறு இத்தால் உமக்கு அறிவித்தல் தரப்படுகின்றது. 2004 ஆம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் 16 ஆம் திகதி நீதிமன்றக்கட்டளைப்படி து. சிறீமோகன். (36561) (43-46-12) பதிவாளர், மாவட்ட நீதிமன்றம், யாழ்ப்பாணம்.

**நீலக்கல் அறிவிப்புகளில்**  
**யாழ்ப்பாணத்தில்**  
**MMIC** யின்  
**புதிய**  
**வகுப்புகள்**  
**ஆரம்பம்**

தொலைபேசி:-  
**0777-316258**

**அறிவிப்புவார்**  
**ஒலிபரப்பு வார் பயிற்சி நெறி**

பிரிவு 1 1/10/2004 வெள்ளி 2.00 p.m.  
பிரிவு 2 2/10/2004 சனி 1.30 p.m.  
பிரிவு 3 19/10/2004 குாயிறு 9.00 a.m.  
பிரிவு 4 26/10/2004 குாயிறு 1.30 p.m.

ஒலிபரப்பு சம்பந்தமான சகல விடயங்களை நம்நாடு வானொலி, தொலைக்காட்சியில் ழுத்த ஒலிபரப்பாளர்களா ழும் பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர்களாழும் விரிவுரைகளும் பயிற்சிகளும் வழங்கப்படும்.

டிப்ளோமா தபால் மூல வகுப்புகளும் உண்டு.  
இல. 15, சீறாம்பியடிலேன், மணியம்ஸ் பில்டிங், ஸ்ரான்ஸ் ரோட், யாழ்ப்பாணம். **20% கழிவு**

**பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்**

எமது நிறுவனத்தினூடாக aat, CAT ஆகிய பரீட்சையில் ஆங்கில மொழிமூலம் சித்தியடைந்த அனைத்து மாணவர்களையும், பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்.

**aat, Stage III (Final) பரீட்சையில் சித்தியடைந்த**



**G. பிரதீபன்**



**R. வாசுகி**



**R. ஜெனனி**

ஆகியோர்க்கு எமது மனப்பூர்வமான வாழ்த்துக்கள்.

எமது மாணவர்களின் பெறுபேறுகள் aat - Stage - I 73% Pass, Stage - II 64% Pass, Stage - III 100% pass, CAT - Level - I 60% Pass

சிறப்புப் பெறுபேறுகளைப் பெறுவதற்கு வழிகாட்டிய வலுவூ விரிவுரையாளர்களுக்கு எமது மனமார்த்த நன்றிகள். நிர்வாகம்: CAREER.COM INSTITUTE. No. 79, Main st., Jaffna. 'We are the partner of your Bright future' (C-37182)(38-46-12)

**IDM PVT Ltd Jaffna Centre**  
**The Nation's ICT Academy**

**மாபெரும் கணனிக்கருத்தரங்கு**

ISO 9001 பெற்றதும் 20 வருடகால கணனிச்சேவையில் தலைநகரில் பல சர்வதேச தரத்திலான கணனி வல்லுநர்களை உருவாக்கியதுமான எமது நிறுவனம் இன்று யாழ் மண்ணில்!

எமது அறிமுக நிகழ்வான நவீன தகவல் தொழில்நுட்பம் பற்றிய பயன் தரும் மாபெரும் கருத்தரங்கு 19.09.2004 [குாயிற்றுக்கிழமை] மு.ப. 11.00 மணிக்கு நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் நடைபெற உள்ளது.

**கருத்தரங்கின் உள்வாங்கல்கள்**

- நவீன தொழில் நுட்பம் (Morden Information Technology) பற்றிய விளக்கம்.
- கணனித்துறையின் இன்றைய போக்கு.
- உலகத்தரம் வாய்ந்த சான்றிதழ்களை பெறுவதற்கான வழிகாட்டி.
- வெளிநாட்டு பல்கலைக்கழகங்களின் பட்டதாரிப் படிப்புகளை (Forgine Degree Programs)எமது நிறுவனத்தில் தொடரும் வாய்ப்புப் பற்றிய விளக்கம்.
- துகவல்தொழில்நுட்பம், கணனித்துறையில் வேலைவாய்ப்புக்களை இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் இலகுவில் பெறுவதற்கான வழிகாட்டி.

குறிப்பு:- இக்கருத்தரங்கில் பங்குபற்றும் அனைவருக்கும் மேற்படி நிறுவனங்களால் சான்றிதழ்கள் வழங்கப்படும்.

IDM  
JAFFNA CENTRE  
GLOBAL INFO  
451, K.K.S. ROAD,  
JAFFNA.

TEL:-021-4591398  
WEB:-www.ginct.com  
E-mail:- info@ginct.com

கணனித் துறை ஆர்வலர்கள் அனைவருக்கும் அனுமதி இலவசம்!!  
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**விற்பனைக்கு**  
 227 - XXXX தொடர் இலக்கமுடைய  
 ELF 250 (அலுமினிய பொடி),  
 42 - XXXX தொடர் இலக்கமுடைய  
 ELF - 350 (மரபொடி)  
 விற்பனைக்குண்டு.  
**தொடர்பு: 0777 - 286204.** (சி-37668)

**முதியோர் தினத்தை முன்னிட்டுப் போட்டிகள்**  
 தென்மராட்சி, செப்.18  
 சர்வதேச முதியோர் வாரம், சிறுவர்தினம் ஆகியவற்றை இவ்வருடம் சிறப்பாகக் கொண்டாடுவதற்கு தென்மராட்சிப் பிரதேசசெயலகத்தினர் விரிவான ஏற்பாடுகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். இதனோர் அங்கமாகப் பிரதேசத்தில் உள்ள பாடசாலை மாணவர்களிடையே கட்டுரை, கவிதை ஆகிய போட்டிகள் வலயக்கல்வி அலுவலகத்தினூடாக நடத்தப்படவுள்ளன.

**திலீபன் நினைவுப் போட்டிகள்**  
 அரியாலை, செப்.18  
 தியாகி திலீபனின் 17ஆவது ஆண்டு நினைவு தினத்தை முன்னிட்டு யாழ்ப்பாணம் கட்டிடக்கலை நுட்பத்துறை கவிதை, கட்டுரை, பேச்சு, நாடகம் போன்ற போட்டிகள் இன்று ஆரம்பமாகின்றன. இந்தப்போட்டிகள் எதிர்வரும் 20 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை வரை வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் இடம்பெறும். (ஊ-17)

**JAFFNA COLLEGE INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
**Vaddukoddai, Jaffna, Sri Lanka**  
 Established in 1973:  
 The Following courses will commence from 20<sup>th</sup> September 2004. Register for these courses immediately.

- 1. Computer Certificate Courses in Business Applications**  
 \* MS Word  
 \* MS Excel  
 \* MS Access  
 &  
 \* PowerPoint  
 Duration: 4 months  
 Fees: Rs.2500/=
- 2. Certificate Course in Printing Technology**  
 \* Adobe PageMaker  
 \* Adobe PhotoShop  
 \* CorelDraw  
 Duration: 4 months  
 Fees: Rs.2500/=
- 3. Certificate Course in Computer Hardware**  
 Duration: 4 months  
 Fees: Rs.1000/=
- 4. Computer Certificate Course in Macromedia Flash**  
 Duration: 4 months  
 Fees: Rs.1000/=

FOR APPLICATION FORMS AND DETAILS CONTACT:  
**Director**  
**Jaffna College Institute of Technology,**  
 Vaddukoddai.  
 T.Phone: 0602213139 E.mail:jcit@sltnet.lk (சி37176)(34-19)

போட்டிகளை எதிர்வரும் 26ஆம் திகதிக்கு முன்னர் நடத்தி வெற்றிபெற்ற மாணவர்களின் விவரங்களை அனுப்பிவைக்குமாறு வலயக்கல்விப்பணிப்பாளரைப் பிரதேச செயலர் செ.ஸ்ரீ நிவாசன் கேட்டுள்ளார்.  
 முதியோர் தினத்தையொட்டி "முதியோரைப் பேணுவோம்" என்னும் கட்டுரைப் போட்டியினை கிழப்பிரிவு, கனிஷ்ட பிரிவு, மேற்பிரிவு ஆகியவற்றுக்கும், கவிதைப்போட்டியினை கனிஷ்ட, மேற்பிரிவுகளுக்கும் -  
 சிறுவர் தினத்தையொட்டி "பிள்ளைகளுக்கான சினேகபூர்வ சமூகத்தைக் கட்டியெழுப்புவோம்" என்னும் தலைப்பினை கட்டுரைப்போட்டியினைக் கிழப்பிரிவு, கனிஷ்ட பிரிவு, மேல் பிரிவு ஆகியவற்றுக்குக்கீழ் கவிதைப்போட்டியினை கனிஷ்ட பிரிவு, மேல் பிரிவுக்கும் நடத்துமாறு பிரதேச செயலர் அறிவித்துள்ளார். (8-117)

**தமிழ் மீட்டிங் மீள்பெறுவோர் விவரம் - 2004**  
 யாழ்ப்பாணம், செப்.18  
 தமிழ் மீட்டிங்க்கடன் பெறுவோரில் வவுனியா மாவட்டத்தில் தெரிவானோர் விவரம்:-

- வவுனியா மாவட்டம்**
- வ/11 திரு. சபாபதி வேலுப்பிள்ளை
  - வ/33 திருமதி. வள்ளிப்பிள்ளை இராசையா
  - வ/45 திரு. சிதம்பரப்பிள்ளை இராசரத்தினம்
  - வ/62 திரு. செல்வச்சந்திரன் செல்வேஸ்வரன்
  - வ/71 திரு. கார்த்திகேசு சிவராசா
  - வ/80 திரு. சண்முகம் தனபாலசிங்கம்
  - வ/105 திரு. கந்தையா நாகேஸ்வரன்
  - வ/112 திரு. கனகசபை மகேந்திரன்
  - வ/113 திரு. நடராசா சுந்தரமூர்த்தி
  - வ/173 திரு. செல்லத்துரை செல்வசிறிதரன்
  - வ/184 திரு. கந்தையா சதாசிவம்
  - வ/217 திரு. வயிரமுத்து ஏரம்பு
  - வ/228 திரு. கந்தையா சிவஞானசுந்தரம்
  - வ/240 திரு. பாராஜசேகரசிங்கம் பூபாலசிங்கம்
  - வ/278 திரு. அருளம்பலம்சிவசுப்பிரமணியம்
  - வ/288 திரு. வீரவாகு வினாயகர்
  - வ/296 திரு. கந்தர் சண்முகம்
  - வ/302 திரு. பெருமையினார் விங்கநாதன்
  - வ/307 திரு. வைரமுத்து செல்வராசா
  - வ/308 திரு. சங்கரப்பிள்ளை சிவபாதம்
  - வ/327 திரு. காசிப்பிள்ளை சோமசுந்தரம்
  - வ/360 திரு. முருகேசு பாலசிங்கம்
  - வ/366 திரு. முத்தையா வேலுப்பிள்ளை
  - வ/384 திரு. தம்பிராசா தவபாலன்
  - வ/385 திரு. முத்தையா புலப்பநாதன்
  - வ/431 திரு. கனகசபை சிதம்பரப்பிள்ளை
  - வ/438 திரு. பாராசசிங்கம் சதாசிவம்
  - வ/450 திரு. சின்னத்தம்பி இரத்தினம்
  - வ/461 திரு. கணபதிப்பிள்ளை சின்னையா
  - வ/481 திரு. வீரவாகு செல்வராசா
  - வ/488 திரு. கணபதிப்பிள்ளை நடராசா
  - வ/497 திரு. செல்வராசா யோகராசா
  - வ/499 திரு. கந்தையா நொபீந்திரன்
  - வ/508 திரு. சின்னத்தம்பி கார்த்திகேசு
  - வ/511 திரு. கிருஷ்ணப்பிள்ளை சண்முகராசா
  - வ/544 திரு. அரசர் வேலுப்பிள்ளை
  - வ/579 திரு. கதிசேசு வீரசிங்கம்
  - வ/627 திரு. முத்துக்குமாரு கந்தவனம்
  - வ/658 திரு. பேரம்பலம் இராசரத்தினம்
  - வ/662 திரு. கைலாயப்பிள்ளை அமிர்தலிங்கம்
  - வ/708 திரு. கந்தையா நவரத்தினம் (முற்றும்)

**Bib Tap**  
  
 முத்தன் முறையாக  
**தொழிற்சாலையின் 5 வருட உத்தரவாதம்**  
**WATERTEC**  
 Simply Better  
 முத்திரையை அவதானியுங்கள்  
 விநியோகஸ்தர்: நாராயணா கட்டிடப்பொருட்கள் வர்த்தகர், 95/1, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**LONDON LANGUAGE SCHOOL**  
**The School with golden touch**  
**Presentation Skills & Interview Skills**  
 உத்தியோகத்தர்கள் மற்றும் வேலை தேடிக்கொண்டிருப்போருக்கான கற்கைநெறி. ஆங்கிலத்தில் வெற்றிகரமாக எவ்வாறு ஒரு கூட்டத்தை நடத்துவது? ஆங்கிலத்தில் எவ்வாறு ஒரு கூட்டத்தை/கருத்தரங்கை வடிவமைப்பது? நவீன தொழில்நுட்ப உத்திகளை (Power point, Multi media Projector, Overhead Projector) Presentation இல் எவ்வாறு பாவிப்பது? உங்கள் திறமையை, தகுதியை ஒரே பார்வையில் நிர்ணயிக்கக்கூடிய சயவிவரக் கோவையை (C.V.) எவ்வாறு தயாரிப்பது? உங்களை நேர்காண்பவரை எவ்வாறு உங்கள் யுக்திபூர்வமான பதில்களால் திருப்திகொள்ள வைப்பது? செய்முறைப் பயிற்சி + துறைசார் நிபுணர்களின் விரிவுரைகளுடன்  
 காலம் : 1 மாதம் கட்டணம்: 1250/=  
 ஆரம்பம் : 19.09.2004

English Medium Classes (ஆங்கிலமொழி மூல வகுப்புகள்) eta, ATESOL, VATE, SLELTA போன்ற சர்வதேச முன்னணி கல்வி நிறுவனங்களுடன் இணைந்து, இந்நிறுவனங்களில் அங்கத்துவம்பெற்ற ஆசிரியர்களால் இந்நிறுவனங்களுடன் இணைந்து யாழ்ப்பாணம் மாணவர்களுக்கு விசேடமாக வடிவமைக்கப்பட்ட பாடப்பரப்புகளுடன் :-  
 ஆண்டு 4 தொடக்கம் O/L வரையான மாணவர்களுக்கு  
 Science & Technology      Social Studies  
 Mathematics                  Literature  
 Health & Physical Science      Arts  
 Other Subjects  
**இவ்வகுப்பில் 3 பிரிவுகள் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளன. ஒரு பிரிவில் 5 மாணவர்கள் மட்டுமே. முதல் 15 மாணவர்கள் மட்டுமே அமைதிக்கப்படுவர்.**  
 பாடம் ஒன்றிற்கு 250/= 4 பாடங்களுக்கு மேல் விசேட கழிவு. இப்பிரிவில் இணையும் மாணவர்களுக்கு  
**Dip.in.Basic Computer Principles**  
 ஆரம்பம்: 19.09.2004

**இவ்வருடம் O/L பரீட்சைக்குத் தோற்றவுள்ள மாணவர்களுக்கு ஆங்கிலப் பரீட்சை தயார்படுத்தல் பயிற்சிகள் ஆரம்பமாகவுள்ளன. பதிவுகளை மேற்கொள்ளவும்.**

**தொடர்புகளுக்கு:**  
 077-6176383, 077-6589372,  
 0777-222 300  
 774, Hospital Road, Jaffna.  
 (36483)(34-19) **ATESOL**

**31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்**

**திருமதி சின்னம் முருகேசு**  
 மலர்வு 15.08.1915      உதிர்வு 18.08.2004

அன்பின் அணிகலமே! பாசத்தின் உறைவிடமே! குடும்பத்தின் குலவிளக்கே! குவலயத்தின் உத்தமியே! பரிதவிக்கவிட்டு எங்கு அம்மா! சென்றிர்? உறவுகள் மட்டுமல்ல தேசமே தேடுகின்றது மனங்களில் மறையாத மாவிளக்கே!  
 உங்கள் ஆத்மசாந்திக்காக மனதாரப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
 இன்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை முற்பகல் 11 மணியளவில் எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் தாயாரின் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
 சீவசக்தி கோயிலடி, அச்சுவேல் தெற்கு, அச்சுவேல்.  
 - குடும்பத்தினர் மு.குமகதாசன் (மகன்). (சி-37169) (34-19-35)

**SPOKEN ENGLISH (British method)**  
 Tech. - By **M.S.Ravi**  
 Contact T.P.: 077 -6347614  
 E.mail Address : ravi-Sabaratham@yahoo.co.uk. (36559)

**தொலைபேசி இயக்குநர்கள் தேவை**  
 தொலைத் தொடர்புநிலையத்திற்கு தொலைபேசி இயக்குநர்கள் (ஆண், பெண்) தேவை. அனுபவமும் ஆர்வமும் உள்ளவர்கள் கீழ்க்காணும் முகவரியில் உடன் தொடர்புகொள்ளவும்.  
**G.M.K. Communication,**  
 302, Temple Rd, Nallur, Jaffna.  
 T.P.:021-222 -3760, 021-4591194. (36557)

**COMPUTER REPAIRS**  
**நெல்சீயமுயில்**  
  
**MICRO PC SYSTEMS**  
 உங்கள் இ-தர்ப்புத் திருத்தங்கள் நடமாடும் சேவையை அனுபவிக்க 077 303 9530  
 நெல்சீயமுயில் நெல்சீயமுயில் நெல்சீயமுயில் நெல்சீயமுயில் நெல்சீயமுயில்  
 யாழ்ப்பாணம் 175/3, கல்வசியன் வீதி, தொலை: 021 222 5893



**எட்டாவது ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

மலர்வு  
21  
-  
03  
-  
178



உதிர்வு  
15  
-  
09  
-  
1996

**சந்திரசேகரம் சந்திரகாந்தன்**

(மாணவன், மகாஜனக் கல்லூரி, தெல்லிப்பறை)  
திதி: சதுர்த்தி

பாசமுள்ள மகனே! எங்கள் அன்புச் செல்வமே!  
ஆண்டுகள் எட்டு மறைந்தாலும்  
ஆறமோ எம் தாயரம் எத்தனை  
ஆண்டுகள் மறைந்தாலும் உமது  
வண்ணமுகம் எம்மை விட்டு மறையாத  
மிண்டும் நிறவி எடுத்த வகுவாயா காந்தா?  
உமது ஆத்மா சாந்திடைய இறைவனை  
என்றும் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

பன்னாலை,  
தெல்லிப்பறை.

(C/37698)(42-34-11-12)

பிரிவால் துயருறும்:  
குடும்பத்தினர்.

**சிறுகதைத் தொகுப்பு**

**நூல் வெளியீடு**

யாழ்ப்பாணம், செ.ப.18

ச.முருகானந்தனின் 'இது எங்கள் தேசம்' சிறுகதைத் தொகுப்பினால் வெளியீட்டு விழா நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 5.00 மணிக்கு வெள்ளவத்தை, உருத்திரமாவத்தை யிலுள்ள கொழும்புத் தமிழ்ச்சங்கத்தின் சங்குப்பிள்ளை மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

தேசியகல்வி நிறுவகத்தின் முன்னாள் உதவிப்பணிப்பாளர் நாயகம் கு.சோமசுந்தரத்தின் தலைமையில் நடைபெறவுள்ள இந்நிகழ்வில் -

'மல்லிகை' ஆசிரியர் டொமினிக் ஜீவா சிறப்பு அதிதியாகக் கலந்துகொள்வார்.

நிகழ்வில் கர வெட்டி விக்னேஸ்வராக கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கச் செயலாளர் வீ.ஏ.திருஞானசுந்தரம் அறிமுகவுரையையும் -

கொழும்பு தமிழ்ச்சங்கத் தலைவர் பெரியதம்பிப்பிள்ளை விஜயரத்தினம், கர வெட்டி விக்னேஸ்வராக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர் வே.விமலராஜா ஆகியோர் ஆசியுரைகளையும் வழங்குவார்.

(10-201)

**இலவச மருத்துவ முகாம்**

**இலவச பாடசாலை மருத்துவப் பரிசோதனை**

யாழ்ப்பாணம். மருத்துவப்பீட சமுதாய மருத்துவத்துறை மாணவர்களின் ஒழுங்கமைப்புடன் கிளி/மருத்துவ சங்க ஆதரவுடன் மாடுபரும் இலவச மருத்துவப் பரிசோதனை முகாம் ஒன்று கிளிநொச்சி மாவட்ட கரைச்சிப் பிரதேசத்துக்கு உட்பட்ட பாடசாலைகளில் தரம் 5 இற்கு உட்பட்ட மாணவர்களிடையே நடத்தப்படவுள்ளது.

இதற்கு சம்பந்தப்பட்ட அனைவரையும் ஒத்துழைப்பு நல்குமாறு அன்போடு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

ஏற்கனவே ஒழுங்கமைக்கப்பட்டபடி பின்வரும் பாடசாலைகளில் 20, 21, 22 ஆம் திகதிகளில் நடைபெறும்:

1. கிளி/உருத்திரபுரம் மகா வித்தியாலயம்
2. கிளி/புனித பற்றிமா றோ.க.
3. கிளி/இந்து ஆரம்பப் பாடசாலை
4. கிளி/அக்கராயன் மகா வித்தியாலயம்
5. கிளி/ஸ்கந்தபுரம் இல.1
6. கிளி/ஸ்கந்தபுரம் இல.2
7. கிளி/கண்ணகைபுரம் அ.த.க.
8. கிளி/யூனியன் குளம் அ.த.க.
9. கிளி/அக்கராயன் அ.த.க.
10. கிளி/செல்வாநகர் அ.த.க.
11. கிளி/புதுமுறிப்பு விக்கினைஸ்வரா
12. கிளி/ஊற்றுப்புலம் அ.த.க.

**மேலதிக பாடசாலைகள்**

இணைத்துக்கொள்ளப்படலாம்.

ஊடக அனுசரணை:



**உதயன்**

(சி37643)(34-12-11)

**அகாங்கதற ஓராண்டு நினைவலைகள்**

மணிகள்  
10  
-  
05  
-  
1945



விணிகள்  
18  
-  
09  
-  
2003

**அமரர் சீ.ஆ.சிந்தாமணி**

வழிகாட்ட யாருமின்றி  
வையகத்தில் தவிக்கின்றோம்  
யாவருக்கும் அறிவுரை தந்து  
கணப்பொழுதில் மாண்டதேனோ  
நங்கள் இல்லா எம்  
வாழ்க்கைச் சரிதம் இன்று  
ஊமை கண்ட  
கனவு போல் ஆனதுவே.  
ஓம் சாந்தி! சாந்தி!! சாந்தி!!!

இமையாணன் மேற்கு,  
உடுப்பிட்டி.

(36467)(42-34-12-11)

உங்கள் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கும்:  
குடும்பத்தினர்.

சூரியன் கேட்டால்

**நட்பா. 50,000**

நாள்தோறும். காலை 07.00 முதல் காலை 10.00 வரை.



**93.0 FM**  
யாழ்ப்பாணம்



# ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கு சர்வதேசத்தின் நிதியுதவி இப்போது கிடைத்தால் சமாதானத்துக்கு ஆபத்து!

## சொல்வெறுய்முக்கான மகஜரில் பொது அமைப்புகள் வலியுறுத்து

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
கடந்த புதன்கிழமை யாழ்ப்பாணத்துக்கு விஜயஞ்செய்த நேர்வேயின் விசேட துதுவர் எரிக்கொல்லெய்யிடம் யாழ். மாவட்டத்திலுள்ள பொது அமைப்புகள் பலவும் தனித்தனியாக மகஜர்களைக் கையளித்தன.

குடாநாட்டின் தற்போதைய நிலைவரங்கள், படைத்தரப்பின் போரிற்றுத்த மீறல்கள், வடக்கு - கிழக்கு மக்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள் மற்றும் தற்கால அரசியல் சூழ்நிலைகள், சமாதான நடவடிக்கைகள் என்பன தொடர்பான பலவிடயங்கள் அந்த மகஜர்களில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன.

தற்போதைய நிலையில் இலங்கை அரசுக்கும் சர்வதேச சமூகம் நிதியுதவிகள் எதனையும் வழங்கக்கூடாது. அந்த உதவிகள் வழங்கப்பட்டால் அவற்றைக்கொண்டு அரசு, தமிழ் மக்கள் மீதான யுத்தத்துக்குத் தயாராகும். அதன்மூலம் சமாதான முயற்சிகளுக்குப் போராபத்துக்கள் ஏற்படக்கூடிய நிலை இருக்கிறது. எனவே, நிலையான சமாதானம் ஏற்படும் வரை ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கு நிதியுதவி வழங்குவதைச் சர்வதேச நாடுகள் நிறுத்தவேண்டும் என்று கோரிக்கையே பெரும்பாலான பொது அமைப்புகளினது பிரதான கோரிக்கையாக அமைந்திருந்தது.

அந்த மகஜர்களின் சுருக்கம் பின்வருமாறு -  
**யாழ். மாவட்டப் பொது அமைப்புகளின் ஒன்றியம்**

தங்கள் அனுசரணையுடன் முன்னெடுக்கப்பட்டு வந்த சமாதான முயற்சிகள் ஸ்ரீலங்கா அரசின் இழுத்தாடிப்பினால் கடந்த இருபது மாதங்களாக முடங்கியுள்ளன. ஆயினும், தங்கள் முயற்சிக்கு எமது பாராட்டையும் நன்றியையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

ஸ்ரீலங்கா அரசிற்கும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் ஏற்பட்ட புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கையை அமுல்படுத்த ஸ்ரீலங்கா அரசு போதிய நடவடிக்கை எடுக்காததனால் தமிழர்கள் எதிர்பார்த்த இயல்பு வாழ்க்கை ஏற்படவில்லை.

அமைதி, சமாதானம் கேள்விக்குறியாகியுள்ளது. உடனடி மனிதாபிமானப் பணிகள் கூட்டுறவேற்றப்படாததனால் தமிழர்களின் வாழ்வு பெரும் நெருக்கடியை எதிர்நோக்கியுள்ளது.

## மன்னார் சிறையிலிருந்து தப்பிச்சென்ற தமிழக மீனவர்கள் பற்றிப் பொலீஸ் விசாரணை

இராமேஸ்வரம், செப். 18  
மன்னார் சிறையிலிருந்து தமிழகத்திற்குத் தப்பிவந்த இராமேஸ்வரம் மீனவர்கள் குறித்துப் பொலீஸார் விசாரணை செய்துவருகின்றனர்.

இராமேஸ்வரம் வேர்கோட்டையைச் சேர்ந்த பெர்க்காமான்ஸ் என்பவருக்குச் சொந்தமான படகல் மீனவர்கள் ஜோசப் (வயது 35), மணசாமி (வயது 22), பாலன் (வயது 18), முத்துமாரி (வயது 40) ஆகியோர் 13.03.2004 இல் மீன்பிடிக்கக் கடலுக்குச் சென்றனர். இலங்கைக் கடற்புலிக்குள் சென்ற அவர்களைக் கைது செய்த இலங்கைக் கடற்படை 16.03.2004 இல் மன்னார் நீதிமன்றில் ஆஜர்ப்படுத்தினர். அவர்களை 14 நாட்கள் விளக்கமறியலில் வைக்க மன்னார் நீதிமன்ற உத்தரவிட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து 4 மீனவர்களும் அந்நாடதரம் சிறையில் அடைக்கப்பட்டனர்.

முன்றரை மாதங்கள் கழித்து 30.06.2004 இல் இந்த 4 மீனவர்களையும், ஏற்கனவே சிறையிலுள்ள மீனவர்களுடன் சேர்த்து நீதிமன்றில் ஆஜர்ப்படுத்துவதற்காக இலங்கைப் பொலீஸார் மன்னாருக்கு அழைத்துவந்தனர். காலையில் மன்னார் நீதிமன்றில் ஆஜர்ப்படுத்துவதற்கு முதல் நாள் இரவு மீனவர்கள் அனைவரும் மன்னார் சிறையில் அடைக்கப்பட்டனர்.

## இலங்கை சிகதிகள் எண்ணிக்கையை சரியாக்க தமிழக சிகதிகாரிகளுக்கு உத்தரவு

இராமேஸ்வரத்தில் இருந்து இலங்கைக்கு அகதிகள் தப்பிச்செல்லவையடுத்து தமிழகத்திலுள்ள அனைத்து அகதிகள் முகாம்களிலும் அகதிகளின் எண்ணிக்கையைச் சரியாக்குமாறு 'கியூ' பிரிவு பொலீஸாருக்கும், அகதிகள் மாவட்ட நிர்வாகிகளுக்கும் உத்தரவிட்டிருள்ளது. இலங்கை அகதிகள் இராமநாதபுரம், திண்டுக்கல், விருதுநகர், மதுரை, சேலம், கோயம்புத்தூர் உட்பட 24 மாவட்டங்களில் தங்கவைக்கப்பட்டுள்ளனர். தமிழகம் முழுவதும் 56 ஆயிரத்து 828 அகதிகள் உள்ளனர். இந்த அகதிகளில் பலர் கடந்த ஓராண்டாக இலங்கை செல்ல முயல்வதும், இவர்களைப் பொலீஸார் பிடித்து வழக்கு எதுவும் பதிவுசெய்யாமல் விடுவதும் தொடர்கிறது.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளால் முன்வைக்கப்பட்ட இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகார சபை யோசனையை ஸ்ரீலங்கா அரசு இழுத்தாடிப்பி செய்து வருவதால் தீர்வை நோக்கிச் செல்லமுடியவில்லை.

இவ்வேளையில் 2005 ஆம் ஆண்டிற்கான ஸ்ரீலங்காவின் அபிவிருத்தித் திட்டங்களை முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கு 30 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களைத் தங்கள் அரசு உதவியாக வழங்கவேண்டித் தெரிவிக்கின்றனர். இதனை நாம் வன்மையாக எதிர்க்கின்றோம். ஏனெனில், இவ்வாறான நிதியுதவிகள் அமைதித் தீர்வைக் கேள்விக்குறியாக்கிவிடும்.

### தமிழ் மாணவர் ஒன்றியம்

போரின் ஆறாத வருக்களைச் சுமந்து இன்னமும் அவல வாழ்க்கையே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள் தமிழ் மக்கள். சொந்த மண்ணிலேயே அகதிகளாக்கப்பட்டு அடிப்படை வசதிகள் அற்ற முகாம்களில் பண்ணியிருக்கக்கான மக்கள் தொடர்ந்தும் அல்லலுற்றுக் கொண்டிருக்கின்றார்கள்.

வடக்கு - கிழக்கில் வாழ்கின்ற எத்தனையோ மாணவர்கள் கல்விக்காக ஏங்கிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். வறுமையெனும் போர்வையில் வாழ்கின்ற மாணவர்களுக்கும் இலங்கை அரசு எந்தவிதமான தீர்வு நடவடிக்கையையும் எடுப்பதில்லை.

மாணவர்களாகிய நாங்கள் பல்வேறு சந்தர்ப்பத்தில் அரசிற்கும், சர்வதேசத்திற்கும் மாணவர்களின் அடிப்படை உரிமைகளைப் பெற்றுத்தரும்படி கூறியும் எவரும் எம்மீது கரிசனை காட்டவில்லை.

இன்று எங்கள் பிரதேசத்தில் எத்தனையோ பாடசாலைகளை இராணுவம் தங்கள் காப்பரண்களாக வைத்திருப்பதையும், எத்தனையோ பாடசாலைகளைத் தங்கள் கம்பி வேலிக்குள் வைத்திருப்பதையும் தாங்கள் அறிந்திருக்கக்கூடும். எங்கள் மக்கள்மீதும் மாணவர்கள் மீதும் அரசு பாரபட்சம் காட்டுவது சர்வதேசம் அறிந்த உண்மை.

எங்களுக்குச் சிங்கள மக்களைப் போல், மாணவர்களைப் போல் உரிமைகளை வழங்காவிடும் அடிப்படை உரிமைகளையாவது பெற்றுத்தரவேண்டியது கடந்தகால அனுபவங்களின் அடிப்படையில் சர்வதேசத்தின் பொறுப்பு.

கொழும்பு, செப். 18  
களுத்துறைச் சிறைச்சாலையில் பல வருடங்களாகத் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள 36 தமிழ் அரசியல்சைகைகளும் தாம் பிணையில் விடுவிக் கப்படுவதற்காவது வழிசெய்யுங்கள் எனக்கேட்டு மன்னார் ஆயர் இராஜப்ப ஜோசப் ஆண்டிகைக்கு உருக்கமான கடிதமொன்றை அனுப்பி வைத்துள்ளனர்.

தங்களுக்குப் பிணைபெற்றுத்தர உதவியெய்யுமாறும், அதன் மூலம் எட்டாக் கனியாகவுள்ள தமது விடுதலைக்கு வழியமைத்துத் தருமாறும் மன்னார் ஆயரிடம் வேண்டியுள்ளனர். விடுதலை தொடர்பாக உரிய அதிகாரிகளிடம் பேசி முடிவென்றப் பெற்றுத்தருமாறும் அவர்கள் கேட்டுள்ளனர்.

வெலிக்கடைச் சிறைப் பெண்கள் பிரிவு, புதிய மகலின் சிறைச்சாலை மற்றும் நீர் கொழும்பு, கண்டி, போகம்பரை, மட்டக்களப்புச் சிறைகளில் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழ் அரசியல் சைகைகளும் பிணை பெறவதற்கு உதவுமாறும், கடிதத்தில் அவர்கள் கேட்டுள்ளனர். தங்களை ஒரு தடவை வந்து சந்திக்கு மாறும் அவர்கள் ஆயரிடம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளனர். (க-8)

(க-8)

அன்று நள்ளிரவில் சிறைக்கம்பிகளை உடைத்துக்கொண்டு மீனவர்கள் முருகேசன், மணசாமி, ஜோசப், அந்தோனி, சேதுராஜா, குணசேகரன், பசும்பொன், பாலா, முத்துமாரி ஆகியோர் தப்பிவிட்டனர். இதில் ஜோசப், முருகேசன் ஆகியோர் இலங்கைப் பொலீஸாரால் கைதுசெய்யப்பட்டு மீண்டும் அந்நாடதரம் சிறையில் அடைக்கப்பட்டுள்ளனர். சிறையில் இருந்து தப்பியோடிய மீனவர்களை இலங்கைப் பொலீஸார் தீவிரமாகத் தேடிவந்தனர். இந்த நிலையில் தப்பித்த 6 மீனவர்களும் கடந்த சில வாரங்களுக்கு முன்பு இராமேஸ்வரத்திற்கு வந்து சேர்ந்துவிட்டனர் எனத் தகவல் கிடைத்ததுள்ளது. இதுகுறித்து இலங்கைப் பொலீஸார் விசாரணை செய்துவருகின்றனர்.

(க-8)

பாகும்.

### யாழ். மாவட்ட விவசாய ஆராய்ச்சி கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம்

இராணுவத் தீர்வினமீது நாட்டம் கொண்ட பேரினவாத சிங்கள ஆட்சியாளர்களின் இன்றைய போக்கைத் தாங்கள் அறிந்திருந்தும் 2005 ஆம் ஆண்டிற்கான ஸ்ரீலங்காவிற்கான நிதி உதவியாக 30 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களைத் தங்கள் அரசு வழங்கவிருப்பது சமாதான முயற்சிகளுக்குப் பெரும் பாதகமாக அமையும் என்பதைத் தங்கள் கவனத்திற்குச் சுட்டிக்காட்டி விரும்புகின்றோம்.

தமிழ் மக்களால் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய தீர்வு கிடைக்கும்வரை சர்வதேச நிதியுதவிகள் யாவும் ஸ்ரீலங்காவிற்கு வந்து சேர்வதைத் தடுப்பதன் மூலமே சமாதானத்தை முன்னெடுக்க முடியும்.

எனவே, தங்கள் அரசு அபிவிருத்தி என்ற போர்வையில் நிதி உதவிகள் வழங்குவதை நிறுத்திக்கொள்ள வேண்டுமென்பது தமிழ் மக்களின் ஏகோபித்த குரலாகும். அதுவே நீடித்த, நிலைத்த சமாதானத்திற்கு வழி வகுக்கும்.

புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கையை ஸ்ரீலங்கா அரசு சரிவர அமுல்படுத்தாததனால் இயல்பு வாழ்க்கை ஏற்படவில்லை; அமைதி, சமாதானம் உருவாகவில்லை. உடனடி உடன்படிக்கை கேள்விக்குறியாகியுள்ளது.

தமிழ் மக்களை இனரீதியாக ஒடுக்குவதற்காக இலங்கை அரசு அவர்களீது பேரினவாத உணர்வுடன் திணித்த போர் நடவடிக்கைகளே இலங்கை அரசின் இன்றைய நிதி நிலை நெருக்கடிக்குக் காரணமாகும். எனவே, நிலையான சமாதானம் ஏற்படும்வரை சர்வதேசம் இலங்கை அரசுக்கு உதவியை நிறுத்த வேண்டும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### கூட்டுறவு ஊழியர் தொழிற்சங்கம்

தமிழர்களை இனரீதியாக ஒடுக்குவதற்காக இலங்கை அரசு அவர்களீது பேரின

## எமக்குப் பிணை கிடைக்கவாவது வழி செய்யுங்கள்! களுத்துறைக் கைதிகள் மன்னார் ஆயருக்குக் கடிதம்

கொழும்பு, செப். 18  
களுத்துறைச் சிறைச்சாலையில் பல வருடங்களாகத் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள 36 தமிழ் அரசியல்சைகைகளும் தாம் பிணையில் விடுவிக் கப்படுவதற்காவது வழிசெய்யுங்கள் எனக்கேட்டு மன்னார் ஆயர் இராஜப்ப ஜோசப் ஆண்டிகைக்கு உருக்கமான கடிதமொன்றை அனுப்பி வைத்துள்ளனர்.

## இடைக்கால சபை யோசனை தொடர்பான நிலையை அரசு தெளிவுபடுத்தவேண்டும் வலியுறுத்துகிறார் ஜி.எல்.பீரிஸ்

கொழும்பு, செப். 18  
டோக்கியோ பேச்சுக்களில் காணப்பட்ட இணக்கப்பாட்டின் அடிப்படையில் சமாதானப் பேச்சுக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன. விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்திருக்கும் இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபை யோசனை தொடர்பான அரசின் நிலைப்பாடு உடனடியாகத் தெளிவுபடுத்தப்பட வேண்டும்.

இவ்வாறு தெரிவித்தார் முன்னாள் அமைச்சரும் ஐ.தே.கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும் மாண. ஜி.எல்.பீரிஸ்.

நேற்றுமுன்தினம் எதிர்க்கட்சித் தலைவரின் உத்தியோகபூர்வ அலுவலகத்தில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு கருத்துத் தெரிவித்த அவர், இது பற்றித் தொடர்ந்து தெரிவித்தாவது:-

நேர்வேயின் விசேட பிரதிநிதி எரிக்கொல்லெய்யிடம் இலங்கை வந்தள்ளார். அவரிடம் அரசு தனது நிலைப்பாட்டை இதுவரை தெரிவிக்கவில்லை. இப்படியே காலத்தை இழுத்தாடித்து அரசு நடந்துகொண்டால் நாடு பாரிய நெருக்கடிக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிவரும்.

இதனை நாம் அரசுக்குத் தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறோம்.

அரசின் பிரதான கூட்டுக்கட்சியான ஜே.வி.பி. இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபையை அடிப்படையாகக்கொண்டு சமாதானப் பேச்சுக்களை நடத்துவதற்குப் பகிரங்கமாக எதிர்ப்புத் தெரிவித்து வருகின்றது. அவர்களில் வேறு சிலர் சமாதானப் பேச்சே அவசியம் இல்லை என்று கருதுகின்றனர். இப்படியான ஒரு சூழ்நிலையில் ஜனாதிபதி முகலஸ் ஜே.வி.பி.இ.என். பேசி ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டும். முரண்பாடான கொள்கை காரணமாக அரசின் கூட்டுக்கட்சிகளுக்கிடையில் ஒரு குழப்பகரமான நிலை தோன்றியுள்ளமை தெட்டத்தெளிவாகிவிட்டது.

(க-8)

வாத உணர்வுடன் திணித்த போர் நடவடிக்கைகளே இலங்கை அரசின் இன்றைய நிதி நிலை நெருக்கடிக்குக் காரணமாகும். எனவே, நிலையான சமாதானம் ஏற்படும்வரை சர்வதேசம் இலங்கை அரசுக்கு உதவியை நிறுத்த வேண்டும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### வடமாகாண அதிபர்கள் சங்கம்

கடந்த காலங்களில் இலங்கை அரசிற்குக் கிடைக்கப்பெற்ற வெளிநாட்டு நிதியுதவிகளானதையும் தமிழ்த் தேசியத்துக்கெதிரான போர் நடவடிக்கைகளுக்காகவே செலவழிக்கப்பட்டிருந்தன. இந்த நிலையில் வெளிநாடுகளிடமிருந்து மேலும் நிதியுதவிகளைப் பெற்று அதன் மூலம் படைகளைப் பலப்படுத்தி மீண்டும் போரைத் தொடர்வதே அரசின் நோக்கமாக இருக்கிறது என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

### உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவன மாணவர் ஒன்றியம்

சமாதானத்தையே விரும்புகின்ற தமிழ்த் தேசிய மக்கள், உயர்ந்த விழுமியங்களுடனான கலாசாரப் பாரம்பரியங்களைக் கொண்டிருப்பவர்கள்.

இத்தகைய தமிழ் மக்களின் இன, கலாசார அடையாளத்தை ஒடுக்கி, அவர்களை அடக்குமுறைக்குட்பட்ட ஒர் இனமாக உருவாக்கும் வகையில் இலங்கை அரசு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளது.

### தனியார் கல்வி நிறுவன ஒன்றியம்

கொடூர யுத்தத்திலிருந்து தமிழ் மக்களின் பாதுகாப்பிற்கான உத்தரவாதத்தை அளிப்பதுடன், தமிழ்த் தேசியத்திற்கான இடைக்கால நிர்வாகத் தன்னாட்சி அதிகாரத்தையும் வழங்கும்வகையில் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் சமாதான அனுசரணையாளராகச் செயற்படும் உங்களிடம் நாம் விடுக்கும் வேண்டுகோள் இதுதான். இந்த நடவடிக்கைகளே வடக்கு - கிழக்கின் புனர்நிர்மாணத்திற்குரிய ஒரே வழியாகும். (4-7-201)

## எமக்குப் பிணை கிடைக்கவாவது வழி செய்யுங்கள்! களுத்துறைக் கைதிகள் மன்னார் ஆயருக்குக் கடிதம்

கொழும்பு, செப். 18  
களுத்துறைச் சிறைச்சாலையில் பல வருடங்களாகத் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள 36 தமிழ் அரசியல்சைகைகளும் தாம் பிணையில் விடுவிக் கப்படுவதற்காவது வழிசெய்யுங்கள் எனக்கேட்டு மன்னார் ஆயர் இராஜப்ப ஜோசப் ஆண்டிகைக்கு உருக்கமான கடிதமொன்றை அனுப்பி வைத்துள்ளனர்.

## இடைக்கால சபை யோசனை தொடர்பான நிலையை அரசு தெளிவுபடுத்தவேண்டும் வலியுறுத்துகிறார் ஜி.எல்.பீரிஸ்

கொழும்பு, செப். 18  
டோக்கியோ பேச்சுக்களில் காணப்பட்ட இணக்கப்பாட்டின் அடிப்படையில் சமாதானப் பேச்சுக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன. விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்திருக்கும் இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபை யோசனை தொடர்பான அரசின் நிலைப்பாடு உடனடியாகத் தெளிவுபடுத்தப்பட வேண்டும்.

இவ்வாறு தெரிவித்தார் முன்னாள் அமைச்சரும் ஐ.தே.கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும் மாண. ஜி.எல்.பீரிஸ்.

நேற்றுமுன்தினம் எதிர்க்கட்சித் தலைவரின் உத்தியோகபூர்வ அலுவலகத்தில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு கருத்துத் தெரிவித்த அவர், இது பற்றித் தொடர்ந்து தெரிவித்தாவது:-

நேர்வேயின் விசேட பிரதிநிதி எரிக்கொல்லெய்யிடம் இலங்கை வந்தள்ளார். அவரிடம் அரசு தனது நிலைப்பாட்டை இதுவரை தெரிவிக்கவில்லை. இப்படியே காலத்தை இழுத்தாடித்து அரசு நடந்துகொண்டால் நாடு பாரிய நெருக்கடிக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிவரும்.

இதனை நாம் அரசுக்குத் தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறோம்.

அரசின் பிரதான கூட்டுக்கட்சியான ஜே.வி.பி. இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபையை அடிப்படையாகக்கொண்டு சமாதானப் பேச்சுக்களை நடத்துவதற்குப் பகிரங்கமாக எதிர்ப்புத் தெரிவித்து வருகின்றது. அவர்களில் வேறு சிலர் சமாதானப் பேச்சே அவசியம் இல்லை என்று கருதுகின்றனர். இப்படியான ஒரு சூழ்நிலையில் ஜனாதிபதி முகலஸ் ஜே.வி.பி.இ.என். பேசி ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டும். முரண்பாடான கொள்கை காரணமாக அரசின் கூட்டுக்கட்சிகளுக்கிடையில் ஒரு குழப்பகரமான நிலை தோன்றியுள்ளமை தெட்டத்தெளிவாகிவிட்டது.

(க-8)

### 31 ஆம் நாள் நினைவலைகள்

அமரர்

#### ஆழ்வார்பிள்ளை மார்க்கண்டு

19.08.2004 இல் சிவபகமடைந்த கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் திரு.மா.தயாக்குமரன் அவர்களின் தந்தையார் **ஆழ்வார்பிள்ளை மார்க்கண்டு** அவர்களின் 31ஆம் நினைவு நாள் ஆழாத்தயுருற்றிருக்கும் அன்னாரின் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

பணிப்பாளர்கள், பணியாளர்கள், அங்கு வர்கள், பணை; தென்னை வள அபிவிருத்தி கூட்டுறவு சங்கம், (43-45-13-21) சாவகச்சேரி, (36493)

### இரண்டாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



#### திருமதி கௌசலாதேவி துணிகாசலம் (J.P.)

திதி: சதுர்த்தி (18.09.2004)

அனைத்துமரவி நீலாம்பரியாய்ப் பிறந்த வாசல்பதி காவலாக வளர்ந்த மோகனமான கல்யாண வரந்தமாய் வாழ்ந்த மல்லாரித் தெய்வமொடு சண்முகப் பிரியமையும் சங்கராபரணமையும் வாழ்த்தி வழிபட்டு இறுதியான மதியமாவதில் எம்மை மட்டும் முகரி பாடவைத்தல் சென்றாயே! எம் துணையே.

மண்ணில் 17-09-1932 விண்ணில் 10-10-2002 சந்தை விதி உடுப்பிட்டி. கலாயுஷணம் க.தனிகாசலமும் (சுணவர்) குடும்பத்தினரும். (36493)(34-21-13-45)

### அந்தியேட்டி சபிண்டகரண அழைப்பு

தவப்பேறு	சிவப்பேறு
21	18
-	-
03	08
-	-
1921	2004

#### திருமதி சின்னாச்சி வேலுப்பிள்ளை

(உசன், கொடிகாமம்)  
கடந்த 18.08.2004 அன்று இறைபதம் எய்திய எமது குடும்ப ஓளிவிளக்கின் மரணச் செய்தி அறிந்து நேரில் வந்து எமது துயரில் பங்குகொண்டோருக்கும் தொலைபேசி மூலம் அனுதாபம் தெரிவித்தோருக்கும் இறுதி யாத்திரையில் கலந்துகொண்டோருக்கும் எமது மனமார்த்த நன்றிகள்.

அன்னாரின் அந்தியேட்டி சபிண்டகரணக் கிரியைகள், ஆத்ம சாந்திப் பிரார்த்தனைகள் இன்று (18-09-2004) சனிக்கிழமை முற்பகல் 11.00 மணியளவில் அன்னாரின் முத்த மகளின் 'சீபில்லம்', நீர்வேலி மத்தி, நீர்வேலி இல்லத்தில் நடைபெறும். இந்நிகழ்விலும் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் வேண்டுகின்றோம். எமது சிந்தைக்கு அப்பாற்பட்ட நிலையில் எவருக்காவது தனிப்பட்ட அழைப்பு தரத்தவறியிருப்பின் அதைப் பெருமனதுடன் மன்னித்து இந்த அழைப்பினை ஏற்குமாறு பணவாக வேண்டுகின்றோம்.

- குடும்பத்தினர்.  
"சீபில்லம்", நீர்வேலி மத்தி, நீர்வேலி. (36436) (26-13-45-21)

### 10ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

தோற்றம்	மறைவு
28	08
-	-
09	10
-	-
1911	1994

#### திருமதி இராசம்மா சேனாதிராஜா

திதி: 18-09-2004 பூர்வபக்க சதுர்த்தி முன்னைப்பிறப்பினில் செய்த நல்வினையால் அன்னை உன் மடியில் பிள்ளைகளாயினோம் அன்னை உன் அடியில் வாழ்ந்திட்ட காலமே ஆண்டவனை நேரிலே தரிசித்த காலமாம் நினைவுக் கோயிலில் நிலையான தெய்வமே! கனவிலும் முகக்கனிவு காட்டுகின்ற அம்மா பின்வரு பிறப்பிலும் உன் பிள்ளைகளாகிட பிறழ்த்திடா வரமொன்று தந்திரு தாயே!

சே.இரவீந்திரநாதன் மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். Digitized by Neeloham Foundation. neeloham.org | savanaham.org (36454)(26-13-45-21)

### நடைபாதைக் கடைகளை அகற்றுவதற்கு கொழும்பு மாநகரசபை உடன் நடவடிக்கை

கொழும்பு மாநகரசபைக்குட்பட்ட பகுதிகளில் இருந்து நடைபாதை வியாபாரக் கடைகள் அனைத்தும் அகற்றப்படவுள்ளன. நேற்று வெளிக்கிழமை முதல் இதற்கான பணிகளை அதிகாரிகள் ஆரம்பித்தனர்.

இந்த நடைபாதைக் கடைகள் குறித்து மாநகரசபை அதிகாரிகளுக்கும் பொலீஸாருக்கும் பல முறைப்பாடுகள் கிடைத்து வருகின்றன. இந்தக் கடைகளில் தரக்குறைவான பொருள்கள் விற்கப்படுவதாகவும், ஏமாற்றுதல் உட்பட அபாவத்தனங்களில் நடைபாதை வியாபாரிகள் ஈடுபடுகின்றனர் எனவும், சமூகவிரோதச் செயல்களுக்கு இந்த நடைபாதை வியாபாரம் காரணமாக இருக்கிறது எனவும் பல முறைப்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதனை அடுத்தே நடைபாதை வியாபாரக்கடைகளை அகற்ற அதிகாரிகள் தீர்மானித்துள்ளனர்.

விதிகளில் நடைபெற்று வரும் இத்தகைய வியாபார நடவடிக்கைகளால் நடைபாதையில் பொதுமக்கள் பயணம் செய்ய முடியாமலுள்ளது. அத்துடன் விதிவிலக்குகள் அதிகரிப்பதற்கும் இது காரணமாக அமைந்துள்ளது. நாள்தோறும் 20இற்கும் மேற்பட்ட வாகன விபத்துக்களுக்கு நடைபாதை வியாபாரம் காரணமாக இருக்கிறது என்று தெரிவிக்கப்படுகின்றது. கொம்பனித்தெரு பொலீஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த முதலாவது பொலீஸ் குழு கொம்பனித்தெரு, வாழைத்தோட்டம், புறக்கோட்டை போன்ற இடங்களில் உள்ள வியாபார நிலையங்களையும் மருதானை பொலீஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த இரண்டாவது பொலீஸ்குழு மருதானை, மாளிகாவத்தை போன்ற பகுதிகளில் உள்ள வியாபார நிலையங்களையும், பம்பலப்பட்டி பொலீஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த மூன்றாவது குழு பம்பலப்பட்டி, கொள்ளப்பிட்டி, வெள்ளவத்தை போன்ற இடங்களில் உள்ள வியாபார நிலையங்களையும் கொட்டாச்சேனை பொலீஸ்

நிலையத்தைச் சேர்ந்த நான்காவது குழு கொட்டாச்சேனை, தொட்டலங்க, கிராண்ட்பாஸ் போன்ற இடங்களில் உள்ள வியாபார நிலையங்களையும் நாரவேலிப்பிட்டி பொலீஸ் நிலையத்தைச் சேர்ந்த ஐந்தாவது குழு நாரவேலிப்பிட்டி கிருவப்பனை போன்ற இடங்களில் உள்ள வியாபார நிலையங்களையும் அகற்றுவதற்கான நடவடிக்கைகளை கொழும்பு மாநகரசபை மேற்கொண்டுள்ளது. (க-8)

தொடர்பு கொள்க யாழ்ப்பாணம், செப்.18 யாழ்ப்பாணம், பலாவி வீதியில் அமைந்துள்ள எம்.சி.எஸ் கணனி நிறுவனத்தில் கற்கைநெறியைப் பூர்த்தி செய்து சான்றிதழ்களைப் பெற்றுக் கொள்ளாத மாணவர்களை அலுவலகத்தின் தொடர்பு கொள்ளுமாறு அந்நிறுவனமே கேட்டுள்ளது. (8-201)

**யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்க உறுப்பினர்களுக்கு அன்பான வேண்டுகோள்!**

யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் நூற்றாண்டு விழாவை எதிர்வரும் 09.01.2005இல் சிறப்பாக நடக்கச் சீர்மானித்துள்ளதால் தங்களுடன் தொடர்பு கொள்வதற்கு பெயர் முகவரி மற்றும் தகவல்களைத் தெளிவாக பெற்றுக் கொள் முடியவில்லை. தயவு செய்து தங்கள் விவரங்களை - செயலாளர், யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி, பழைய மாணவர் சங்கம், யாழ்ப்பாணம்.

என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைத்து உதவுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

பழைய மாணவர் சங்கத்தின் நூற்றாண்டு விழாவை முன்னிட்டு வெளியிட இருக்கும் நூற்றாண்டு மலருக்கு ஆக்கங்களை அனுப்ப விரும்புவோர் எதிர்வரும் 31.10.2004 இற்கு முன் அனுப்பி வைக்கவும். குறிப்பு:- பழைய மாணவர்களிடம் இருந்து ஆக்கங்களை ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கின்றோம்.

செயலாளர், யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் (சி-37164)(43-21-45-13)

#### கணவிக் கருத்தரங்கு

'குளோபல் இன்போ' மற்றும் யாழ்.ஐ.டி.எம். நிலையம் ஆகியன இணைந்து நாளை முற்பகல் 11 மணிக்கு நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் இலவசக் கணவிக் கருத்தரங்கு ஒன்றினை நடத்தவுள்ளன. சிவதேச தரம் வாழ்ந்த கணவிக் கற்கை நெறிகளை யாழ்ப்பாணத்தில் அறிமுகப்படுத்துவது தொடர்பாக இதில் விளக்க மனிக்கப்படவுள்ளது. இக் கருத்தரங்கில் கலந்து கொள்ளும் அனைவருக்கும் மேற்படி நிறுவனங்கள் இணைந்து சான்றிதழ்களை வழங்கவுள்ளன. (8-201)

#### நடைபவனி நிகழ்வு

யாழ்.கனகரத்தினம் மத்திய மகாவித்தியால யத்தின் பவளவிழாவுக்கான நடைபவனி நிகழ்வு எதிர்வரும் 21ஆம் திகதி காலை 8 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது. நிகழ்வில் யாழ்ப்பல்கலைக்கழகத்தின் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் சு.மோகனதாஸ் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொள்வார். பெற்றோர், பழைய மாணவர்கள், நலன் விருப்பிகள் அனைவரையும் இதில் ஈடுபடுத்து சிறப்பிக்குமாறு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (8-201)

**STUDY IN SINGAPORE**

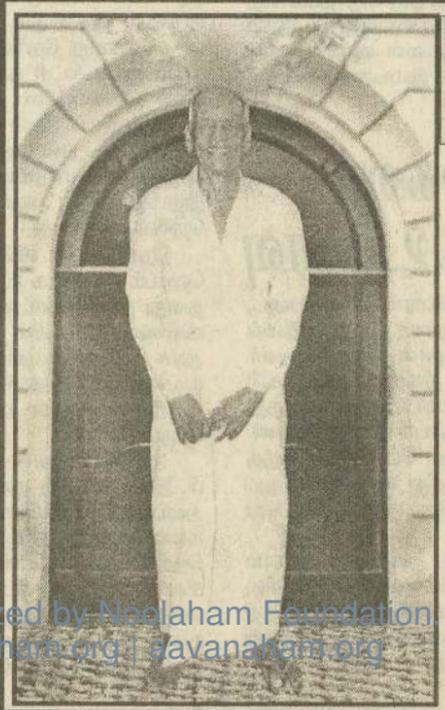
Gateway to UK, USA and Australia

Free seminar on 20<sup>th</sup> September 2004 @ 4.30 P.M in Jaffna by Singaporean Counsellor \* 50 seats only

Degrees in IT, Business Management, Accountancy, Bio Technology, Hospitality Management and more ...

Call the Jaffna Branch for Registration: Spectrum Institute of Science & Technology No. 711, K.K.S Road, Jaffna. T.P : 94-21-2226188. E-mail: spectrum@vinet.lk

Head Office SINGAPORE EDUCATION SERVICES (PVT) LTD. 3rd Floor, Confidence Building, No 05, St Anthony's Mawatha, Colombo 03, Sri Lanka Tel: 94-11-2564149, 94-11-2564008 Fax: 94-11-2370980 E-Mail: tmmp@sltnet.lk OFFICES IN SINGAPORE, MALAYSIA, MALDIVES & INDIA



### 31ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்

அமரர் சின்னத்தம்பி தம்பையா வல்லியூர்

மலர்வு 23-05-1913 உதிர்வு 19-08-2004

19.08.2004 அன்று இறைபதம் எய்திய எமது கில்லத்தலைவர் அமரர் சின்னத்தம்பி தம்பையா வல்லியூர்

அவர்களின் வீட்டுக்கிருத்தியும், ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையும் கின்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை எமது கில்லத்தில் நடைபெற விருக்கின்றது. இந்நிகழ்விலும் அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும், கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

நுணாவில் மத்தி, சாவகச்சேரி. மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள். (C/37671)(42-21-45-13)

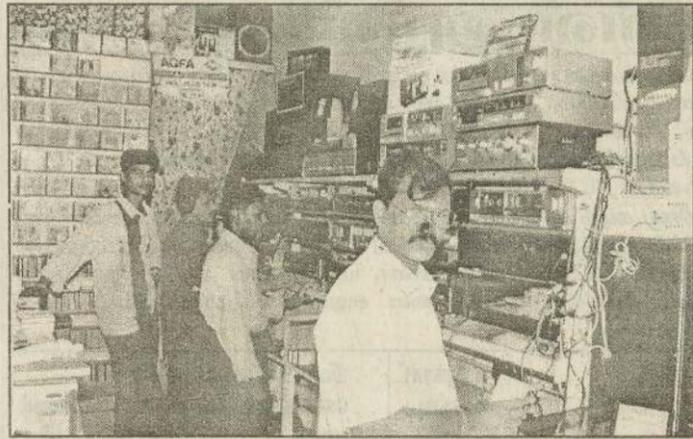
# “வெறுமனே கருவிகளை மட்டும் நம்பாது மனித ஆற்றலை நம்பி உழைப்பவன்...”

ஒலிப்பதிவு, ஒலி அமைப்புத்துறையில் 25 வருடங்களுக்கு மேலான அனுபவ மிக்கோடுத் தொழிலாளர் வரும் தொழில் வல்லுநர் 'ஆராதனா' வேலுப்பிள்ளை காசி விசுவநாதனை இவ்வார தொழில் வளத்திற்காகச் சமீபத்தில் சந்தித்தோம் 50 ஆவது அகவையத் தொட்டில் 'ஆராதனா' என்ற ஒலிப்பதிவுக் கலையகத்தை வடிவியலும் கிளிநொச்சியிலும் நிறுவி இன்னும் இளைஞரைப் போல தழுது தொழிலாளர் பூதிய சாதனைகளைப் படைக்கும் அலுவலன் இயங்கிக்கொண்டிருக்கும் அவரை கிளிநொச்சியிலுள்ள அவரது இல்லத்தில் சந்தித்தபோது அவர் தனது வாழ்வனுபவங்கள் தொழில் அனுபவங்கள் தொடர்பாக எம்மோடு பகிர்ந்து

அதேபோல் ஒலிப்பதிவுத்துறையில் என் குருநாதர், யாழ்.மண்ணின் புகழ்ப்புத்த ஒலித்துறை வல்லுநர் எஸ்.நித்தியானந்தம், ஏகலைவனைப் போல நித்தியனைக்கே குருநாதர் போலவே அலுவலர் மானசீகமாக என் குருவாக ஏற்றுக்கொண்டேன். இந்த இருவரையும் வழிகாட்டிகளாகக் கொண்டு எனக்கென ஒரு தனித்துவத்தையும் பேணிக்கொண்டு 'தரம்' என்ற ஒன்றை எந்த விலைக்காகவும் கைவிடுவதில்லை என்ற உறுதுயடன் தொழிலைச் செய்துவந்தேன். இன்று இந்தத் துறையிலே மற்றவர்கள் மதிக்கக்கூடிய நிலையை நான் அடைந்துள்ளேன் என்பது இலட்சியப் பயணத்தின் ஒரு வெற்றிக்கல் என்றே கருதுகிறேன்.

சொந்த நிறுவனமான 'ஆராதனா' வின் சாதனைகளைப் பயன்படுத்தி வட இலங்கை முழுவதும் ஒலி அமைப்புச் செய்திருக்கிறேன். ஈழத்தின் புகழ்ப்புத்த பாடல் சாந்தனின் இசைக்குழுவிற்கு சாவகச்சேரி, நெடுந்தீவு, பருத்தித்துறை, யாழ்ப்பாணம், நெடுங்கேணி எனப் பல இடங்களுக்கும் சென்று ஒலி அமைப்புச் செய்துள்ளேன். ஒலி அமைப்பின் கடினப்பாதையில் 21 ஒலிப்பதிவுக்களில் 8 பொக்கள்கள் கொண்டு ஒரு மேடையில் ஒலி அமைத்திருக்கிறேன். இது என் அனுபவச் சாதனை என்றே நினைக்கின்றேன். குறைந்தளவு வளங்களுடன் தொழில்நுட்பத்திறனுடன் உள்ள வட இலங்கை ஒலியமைப்புத் துறையில் இது எவ்வளவு கடினமானது என ஒலி அமைப்பாளர்களுக்குத் தெரியும்.

உலகில் முதன்முதலாக நானே வெளியிட்டுள்ளேன். ஈழத்து கலைஞர்களால் எம்மால் சர்வதேச தரத்திற்கு நிகராக சாதிக்கமுடியும் ஆனால்,



நான் இந்தத் தொழிலில் இறங்கியபோது இந்த தொழிலை மற்றவர்கள் மதிக்கும் நிலை இருக்கவில்லை. இதுவும் ஒரு கலை. என்றாலும் இந்தத் துறையில் பரிணாமம் புற்றி மக்கள் அப்போது அறிந்திருக்கவில்லை. 'பீக்காசாரி' என்று மக்கள் எங்களை அழைத்த காலத்தில் நான் இத்தொழிலில் இறங்கினேன். ஆனால், விசுவநாதன் ஒலிக்கலைகளுக்கு ஒரு கௌரவத்தை இந்த மண்ணில் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தவர் என்று மற்றவர்கள் இன்று கூறும் போது அது எனக்கு மட்டுமல்ல இந்தத் தொழிலுக்கு கிடைத்த கௌரவமாக நான் கருதுகிறேன்.

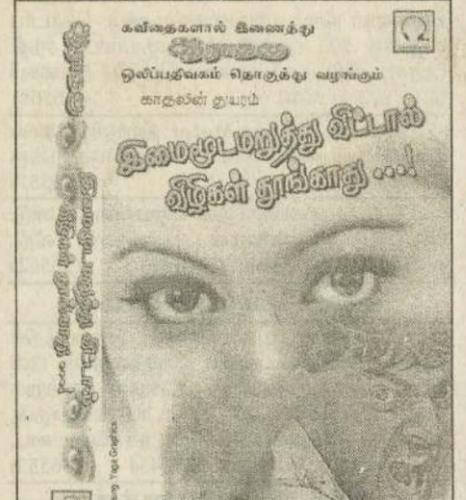
கொண்ட விடயங்களை இங்கே தொகுத்துத் தருகின்றோம். கிளிநொச்சியில் யுத்தத்தால் அழிந்து பின் புத்துயிர்ப்பு பெற்றுள்ள அவரது வீட்டிற்குள் நுழைந்தபோது அங்கும் தன் புதிய வீட்டில் புதிய ஒலிச்சாதனைகளைக் கிரமமாக அடுக்கி பாடல் கேட்பதற்காகத் தயார்செய்து கொண்டிருந்தார் 'விதவண்ணா' என்று ஒலித்துறை சார்ந்தவர்களால் செல்லமாக அழைக்கப்படும் காசி விஸ்வநாதன்.

## ஒலிப்பதிவு ஒலியமைப்புத் துறையில் 25 வருட அனுபவமுள்ளவர் சொல்கிறார்

இந்தத் தொழிலில் நீங்கள் கடந்து வந்த பாதையில் சந்தித்த சவால்கள், அவற்றை வெற்றிகொண்ட விதங்கள் பற்றிக் கொஞ்சம் கூறுங்களேன் என்று கேட்டோம். அது ஏராளம் இருக்கிறது. சிலவற்றைச் சொல்லுகிறேன். அந்தக் காலத்தில் கிளிநொச்சியில் பெரிய அளவில் ஒலி அமைப்பு சாதனைகள் எவரிடமும் இருக்கவில்லை. அப்போது திரு விழாக்களில் ஒலி அமைக்க எம்மைக் கூப்பிடுவோர், கோஷ்டிகள் நடத்த வெளியிடங்களிலிருந்தே ஒலியமைப்பாளர்களாக அழைத்து வந்தனர். இது எனக்கு மனதில் ஒரு பெரிய நெருவாயை இருந்து வந்தது. இந்த நிலையை மாற்ற ஊரிலிருந்து சில ஒலி அமைப்பாளர்களை ஒருங்கிணைத்து எல்லோருடைய உதவியுடனும் இசை நிகழ்ச்சி ஒன்றிற்கு ஒலி அமைப்புச் செய்தேன். அதனைத் தரமாகச் செய்ததால் நிறைய வரவேற்பு கிடைத்தது. அதன் பின்னாம வளர்ச்சியின் விளைவு பின்னாளில் என்று

ஆரம்ப நாட்களில் நான் இத்தொழிலில் ஈடுபடுவதை என் குடும்பத்தினர் கூட விரும்பவில்லை. ஆனால், எனக்குத் தெரிந்தது. 'Sounds' மட்டும் தான். அதுதான் என் உயிர் வாழ்க்கை. வீட்டிலே சொற்றை வாழ்ந்துவிட்டு கறிக் காசுப் பருப்பு வாங்கப் பலரிடம் கடன்கேட்கச் சென்று கேட்காமலேயே வெறுமையோடு திரும்பிவந்து வறுமையோடு நான் போராடிய நாட்களும் என் வாழ்வில் உள்ளன. இன்று என் மகன், மகள் இருவருமே என் கலையகத்தில் ஒலிப்பதிவில் ஈடுபடுகின்றார்கள். எனது ஒலிநாடாக்களும், இறுவாட்டுகளும் (CD) உலகம் முழுவதும் செல்கின்றன. வடிவியலிலுள்ள எனது கலையகத்தை எனது வாழ்க்கையாளர்கள் எப்போதும் தேடிவந்து கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள். என் ஒலிநாடாக்களின் விலை அதிகம் அடிப்படையில் அழிகம் இதை வாங்கக் கையாளர்கள் அறிவார்கள். ஒவ்வொரு ஒலிநாடா வினதும் தரத்தை நானே பரிசீலிக்கிறேன். அதன்

பின்பே அது விற்பனைக்கு விடப்படுகின்றது. தரமே எனது தரகமந்திரம். வண்ணியில் மின்சாரமில்லாத காலத்தில் ரீ.வி, டெக் வாடகைக்கு ஓடக்கொண்டு செல்பவர்களோடு கூடச் சென்று அங்கு ஜெனரேட்டர் வேலைசெய்யும்போது ரீ.விக்குப் பின் இருந்து ஒலிப்பதிவு செய்து வந்துகூட ஒலிநாடாக்களை விற்ப்புக்குக் கொண்டு வந்தேன். அப்போதுகூட தரத்தைக் கையிடவில்லை. போரினால் நான் எல்லாம் இழந்து வடிவியலுக்கு சென்றபோது என் பெயரைத் தவிர என்னைமும் ஒன்றும் இல்லை எனலாம். அப்போது நான் காப்பாற்றி கையோடு கொண்டு சென்றது. ஈழத்து கலையுலகப் பொக்கிஷங்களான காத்த வராயன், சத்தியவான் சாவித்திரி, அரிச்சந்திரா, லாஸ்காண்டர், ஓடலிராசய்யா, அண்ணை ரைட் போன்ற ஒலி நாடாக்கள்தான். இன்று அவை விற்பனையில் சக்கையோடு போடுகின்றன. மேலும், கௌரிநாடா என்ற ஒலிநாடாவை



இங்கு அதற்கான வாய்ப்பு இல்லை. தனிமனிதனை உற்சாகப்படுத்த வலுவான எந்தச் சக்தியும் துணையமில்லை; தயாரும் இல்லை. ஏன் உதயா போன்ற இசையமைப்பாளர்கள்கூட வெளிநாடு சென்ற பின்னான் தலையெடுத்திருக்கிறார்கள். எமக்கும் ஆதரவு கிடைக்கும் போது அதிகம் சாதிக்கலாம். உதாரணமாக சாந்தனைக் கூறலாம். சாந்தனுக்கு என்னைப் போன்றவர்கள் கொடுத்த ஆதரவு இன்று அவரை உச்சிக்குக் கொண்டு சென்றுள்ளது. இதை சாந்தனும் கூறிபுள்ளார். புதிய ஒலி அமைப்பாளர்களுக்கு ஒலிப்பதிவாளர்களுக்கு நீங்கள் வழங்கும் அறிவுரை என்ன?

இசை இனிமையானது. அதை ரசனையாக வெளிப்படுத்துவது இந்த ஒலி அமைப்புத்துறை

### செவ்வி: ஆர்.மார்க் அன்ரனி

'Sound' என்பதை அதிக சத்தம் போடுவது மாத்திரம்தான் என நினைப்பது தவறு. சத்தமும் மற்றவர் மனதை கவரக்கூடியதாக இனிமையாக வழங்கப்பட வேண்டும். எமக்குப் பிடித்ததை மாத்திரம் ஒலிப்பதிவு பிடித்ததை இடையில் நிறுத்தவது. இவற்றை ஒலி அமைப்பாளர்கள் தவிர்க்க வேண்டும். ஆரம்பகாலத்தில் பாடசாலை அதிபர், ஆசிரியர்கள் விசுவநாதனைப் பிடித்தால் சோலியில்லை என்றுதான் என்னிடம் ஒலி அமைப்புச் செய்யும்படி கேட்கவருவார்கள். இந்தத் தொழிலில் ஈடுபடுவார்கள் கண்ணியத்தைக் கடைப்பிடிப்பது கட்டாயம், கண்ணியமான நடத்தை, தொழில் பத்தி, சோதனைகளைப் பொறுமைபுடன் தாங்கும் மனோபாவம், தொழில் பற்றிய அறிவு இவை ஒருங்கிணைந்தால் இந்தத் தொழிலை எந்தத் தொழிலும் வெற்றி பெற முடியும் என்றார் காசிவிஸ்வநாதன். அவரது தொழில் சிறக்க இலட்சியம் நிறைவேற உதயன் சார்பில் வாழ்த்தி விடை பெறுகின்றேன். ★

## யாழ்.கடற்றொழிலாளர்களுக்கு 'யமஹா' நடத்திய பயிற்சிப்பட்டறை

யாழ். மாவட்டத்தில் உள்ள கடற்றொழிலாளர்களின் உபகரணங்களைச் சீரமைப்பது, திருத்துவது தொடர்பான பயிற்சிப்பட்டறை அண்மையில் யாழ்ப்பிச்சி இன் விடுதியில் நடை

பெற்றது. ஜப்பானிய யமஹா மோட்டார் நிறுவனத்தின் ஏற்பாட்டில் நடத்தப்பட்ட இப்பயிற்சிப்பட்டறையில் குடாநாட்டைச் சேர்ந்த கடற்றொழிலாளர்கள் பங்குபற்றினர்.

அந்நிறுவனத்தின் சேவை முகாமையாளர் ரஞ்சன் டி சில்வா, பயிற்றுவிப்பாளர் மிற்சயி ஆகியோர் பயிற்சிகளை வழங்கினர். வெளியிணைப்பு இயந்திரங்களை எவ்வாறு



திருத்துவது என்பது தொடர்பான விளக்கங்கள் அளிக்கப்பட்டன. இந்தப் பட்டறையை ஆரம்பித்து வைத்து உரையாற்றிய யாழ். மாவட்டக் கடற்றொழிலாளர் சமாசங்களின் சம்மேளனத் தலைவர் எஸ். தவரத் தினம் கூறியதாவது:- வெளியிணைப்பு இயந்திரங்களைப் பழுதுபார்ப்பதில் கைதேர்ந்த நிபுணர்களாக இருக்கும் நங்கள் பெற்றுக் கொள்ளும் பயிற்சிகள் எமது மக்களுக்குப் பயன்படுவனவாக அமையவேண்டும். இந்த மண்ணில் கடந்த இருபது வருடங்களாக இடம்பெற்று வந்த கொடிய யுத்தத்தினால் எமது

யில் புதிய தொழில்நுட்பங்களுடன் இயந்திரங்களைத் திருத்துவதற்கான முறைகளை அறிமுகப்படுத்துவதற்காக யாழ். குடாநாட்டில் பயிற்சிப்பட்டறையை நடத்த முன்வந்த யமஹா மோட்டார் நிறுவனத்தினரின் செயற்பாடுகள் வரவேற்கத்தக்கவை.

யாழ். மாவட்டத்திலுள்ளவர்கள் மட்டுமல்ல திரும்பலை, மன்னார், கிளிநொச்சி ஆகிய மாவட்டங்களையும் சேர்ந்த பெருந்தொகையானவர்கள் இந்தப் பட்டறையில் கலந்துகொண்டுள்ளார்கள். நிச்சயமாக இதில் கலந்துகொண்டுள்ள அத்தனை பேரும் இந்தப் பயிற்சியின் மூலம் பல அனுபவங்களைப் பெற்றுக் கொண்டு வருவார்கள். நீங்கள் அதிகூடு தவண தொழில்நுட்ப வசதிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கே இங்கு பயிற்சிப்பட்டறை நடத்தப்படுகின்றது. இதன்மூலம் நீங்கள் பெற்றுக்கொண்ட அனுபவங்களை எமது மக்கள் பயன்படுத்தக்கூடிய வகையில் திருத்துகாமல் செய்து அவர்களது இயந்திரங்கள் துரிதமாக சீர்ப்பாண முறையிலே இயங்கு



வதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கையை எடுப்பீர்கள் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது - என்று தெரிவித்தார்.

இந்த வெளி இணைப்பு இயந்திரத் திருத்தப் பயிற்சிப்பட்டறையின்போது ஜப்பானிய 'யமஹா' மோட்டார், கம்பனியில் இருந்து அஜன் சேவை முகாமையாளர் ரஞ்சன் டி சில்வா,

பெற்றது. ஜப்பானிய யமஹா மோட்டார் நிறுவனத்தின் ஏற்பாட்டில் நடத்தப்பட்ட இப்பயிற்சிப்பட்டறையில் குடாநாட்டைச் சேர்ந்த கடற்றொழிலாளர்கள் பங்குபற்றினர். அந்நிறுவனத்தின் சேவை முகாமையாளர் ரஞ்சன் டி சில்வா, பயிற்றுவிப்பாளர் மிற்சயி ஆகியோர் பயிற்சிகளை வழங்கினர். வெளியிணைப்பு இயந்திரங்களை எவ்வாறு

கடற்றொழில் சார்ந்த சமூகம் பலத்த இன்னல்களை எதிர்நோக்கிப் பரிதாபகரமான நிலைக்குத்தள்ளப்பட்டுள்ளது. இன்றைய சமாதான சூழ்நிலையில் பல்வேறு சவால்களுக்கு மத்தியில் தமது தொழிலை மீள ஆரம்பித்துள்ளனர். இந்த நிலையில் இன்று வழங்கப்படும் பயிற்சிகள் மிகவும் பயனுள்ளதாக அமையும் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை. தற்போதுள்ள சூழ்நிலையில் ஏற்றுக்கொ

பயிற்றுவிப்பாளர் மிற்சயி கடற்றொழில் நியல்வளத் திணைக்கள உதவிப் பணிப்பாளர் தர்மலிங்கம் ஆகியோரும் வருகைத்திருந்தனர். (ஜ-5-203)



# சின்னஞ்சிறு விளம்பரங்கள்

## விற்பனைக்கு

HI 6 XXX தொடர் இலக்கமுடைய குவாடா லாண்ட்ஸ் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: Kபத்ம நாதன், டச்சுரோட், மானிட்பாப் (முருகுடி வீறாய கர் சனசபை நிலையத்திற்கு அருகில்).(35387)

Mitsubishi 13 ஸ்ரீ 9000 தொடரிலக்கம் Full A.C., Auto Shutter with economic gear வெள்ளை நிறம் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு களுக்கு: 200, பலாவி வீதி, கந்தர்மடம் சந்தி (அரசடி வீதி), யாழ்ப்பாணம். தொடர்பு இலக்கம் 021- 222 - 5680. (36568)

Elite ரக Gluco Meter இற்குரிய Test strips விற்பனைக்குண்டு. தொடர்புகளுக்கு 077 6569570. (36551)

A - T - 402 விதைநெல் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: T.கணநாதன், பூம்பத்தை வீதி, வடலியடைப்பு, பண்டத்தரிப்பு. (36562)

## காணி விற்பனைக்கு

பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம், ஆஸ்பத்திரி வீதிக்கு அருகில் பழைய மின்சந்தைக்கு பின்னால் உள்ள நாலு பரப்பு 5.39குளி வெற்றுக் காணி விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: சி.சி.நாதன், No.16/3, விதனையார் வீதி, ஈச்சமோட்டை, யாழ்ப்பாணம். T.P. 077 6146434 (36552)

## கார் விற்பனைக்கு

3 SriXXXX தொடரிலக்கமுடைய Austin Farena கார் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: க.பொன னுத்துரை, C/o S.பஞ்சலிங்கம், பாடசாலை வீதி, தாவடி தெற்கு, கொக்குவில். (36556)

## இறைச்சிக்கோழி விற்பனைக்கு

புறொயிலி இறைச்சிக்கோழி விற்பனைக்கு உண்டு. மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சுத்தம் செய்யப்பட்டது. 1Kg 230/- வேண்டிய நிறைகளில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: விஜயகுமார், குளப் பிட்டி நோட், ஆணைக்கோட்டை. (36553)

## தகவல் தரவும்

14-09-2004 செவ்வாய்க்கிழமை மாலை 6 மணிபளவில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து பருத்தித் துறை நோக்கிச் சென்ற மினிபஸ்ஸில் கறுப்பு நிறமுடைய தோல்பாக் (உட்புகள்) தவறிவிட்டது. இது தொடர்பான தகவல் தெரிந்தவர்கள் கீழ்க்காணும் தொலைபேசியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். சன்மானம் வழங்கப்படும். T.P 077 6624572 (36496)

## மணமகன் தேவை

யாழ்க்கௌரவ நோமன் கத்தோலிக்க 5'3", 31 வயது அரச வைத்தியசாலையில் தாதிய உத்தியோகத்தராகக் கூடையரிபும் பெண்ணிற்கு மணமகன் தேவை. வெளிநாட்டில் உள்ளோரும் விண்ணப்பிக்கலாம். தொடர்பு: விளம்பர இல. 2381, மே/பா உதயன். (36490)

ஆஸ்திரேலியாவுக்கும், லண்டனுக்கும் 30 வயதுக்கு மேற்பட்ட தகுதியான உயர்தர மணமகன் தேவை. இலக்கையில் விவாகம் செய்து பொன்சரில் அழைக்கப்படும். சாதகம் தராதரம் அனுப்பவும். பொருத்தமானது நேரில் தொடர்பு கொள்ளப்படும். தொடர்பு: சு.சி.வடிவேலுமுனைத் தக்குருக்கள், கொல்லங்கலட்டி, தெல்லிப்பறை. (36466)

## தவறிவிட்டது

12.09.2004 ஞாயிற்றுக்கிழமை கைலாசியின் னையார் கோயிலுக்கும், பொஸ்கோ மருதுப்பிள்ளையார் கோயிலுக்குமிடையில் தங்கக கைச்சங்கிலி ஒன்று தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் R.திலகராஜா, 76A, (128/1), கோயில் வீதி, நல்லூர் என்ற முகவரியில் ஒப்படைத்துவ வும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும்.(36554)

## இணைய, இணையத்தள சேவை

.com .net .org .info  
Domian Registration Rs.400/= per Year  
Hosting upto Rs.2000/= per year  
Limited time offer  
**SAAMSTECH, 841 Hospital Road, Jaffna.**  
T.P.: 0773 068968 (சி-37510)

## விற்பனைக்கு

நல்ல நிலையிலுள்ள Panasonic வீடியோ டெக், Fisher ஒடியோ டெக், Osaki CD பிளேயர், ரெக் கோடிங் ஈய்க்கிளேசர் என்பன விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு:  
**ஜெகன் வீடியோ ஒடியோ சென்டர்,**  
சட்டநாதர் வீதி, திருநெல்வேலி.  
T.P:0777 042716

## தமிழ் ஆங்கில COMPUTER TYPING

தட்டெழுத்து, சுருக்கெழுத்து, MS office, Page maker, Coreldraw, Photoshop, Graphic Designing  
**STCA [Estd. in 1977]**  
149(37), சிலன் பண்ணை வீதி, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம்.  
(வைத்தியவராக் கல்லூரிக்கு அண்மையில்) (365530)

## இறைச்சிக்கோழிகள் விற்பனைக்கு

யாழ்ப்பாணத்தில் வளர்க்கப்பட்ட, சுத்தம் செய்யப்பட்ட பூமா புறொயிலி இறைச்சிக் கோழிகள் (ஐஸ்) விற்பனைக்குண்டு. தினமும் காலை மணி முகல் இரவு 10 மணிவரை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
தொடர்பு: **T. கரன்,**  
முட்டை விற்பனை நிலையம்  
(36560) 150.ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## SAAMSTECH இன் ஆங்கில, சிங்கள நேரடி வகுப்பு

காலம்: 2 மாதங்கள்  
கட்டணம்: ஆங்கிலம் ரூபா 8000, சிங்களம் ரூ. 4000/= முழுமையாக கதைக்கலாம்.  
**SAAMSTECH**  
841, Hospital Rd, Jaffna.  
Phone: 0773068968  
(சி-37511)

## கூட்டுறவு விழா

யாழ்ப்பாணம்,செப்.18  
தெல்லிப்பறை பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் கூட்டுறவு விழா நாளை ஞாயிற்றுக் கிழமை காலை 9.30 மணிக்கு தூக்காபுரத்தில் அமைந்துள்ள சங்கத் தலைமைச் செயலகத்தில் நடைபெறவுள்ளது.  
நிகழ்வில் யாழ்.அரசு அதிபர் செயற்புத்தன், வடக்கு - கிழக்கு மாகாணக் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஆணையாளர் இ.இளங்கோவன் ஆகியோர் முதன்மை விருந்தினர்களாகக் கலந்து கொள்ளவுள்ளனர். (10-201)  
**பிற்போடப்பட்டுள்ளது**  
நிவேலி, அத்தியார் இந்துக் கல்லூரியில் நேற்று வெளிக்கிழமை முதல் மூன்று தினங்கள் நடைபெறவிருந்த பருத்தித்துறை மாவட்ட சாரணர் கிளைச் சங்கத்தின் வருடாந்த சாரணர் அணி நிகழ்வு தவிர்க்கமுடியாத காரணத்தால் பிற்போடப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (10-201)

## வல்வெட்டித்துறை நகராட்சி மன்றம் கேள்வி அறிவித்தல்

கீழ்வரும் வேலைகளுக்கான கேள்விகள் என்னால் 30.09.2004 நண்பகல் 12.00 மணி வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். இக்ராட் M9 பதிவுள்ளோர் கேள்விப் படிவங்களை 20.09.2004இலிருந்து 27.09.2004 பி.ப.3.00 மணிவரை குறிப்பிட்ட வேலைகளுக்கெதிரேயுள்ள வைப்புப் பணத்தினையும் படிவக்கட்டணத்தினையும் செலுத்திப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். கேள்விகள் 30.09.2004 பி.ப.2.00 மணிக்கு திறக்கப்படும். கேள்விப் படிவத்தின் ஒரு பிரதியை கடித உறையிலிட்டு அரசுக்கு முத்திரை வைத்து செயலாளர், நகராட்சி மன்றம், வல்வெட்டித்துறை என்ற முகவரிக்கு நேரில் அல்லது பதிவுத்தபால் மூலமும் 2ஆவது பிரதியை பி.உ.உ. ஆணையாளர், யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கும் அனுப்புவதல் வேண்டும். மேலதிக விவரங்களை அலுவலக நேரங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

வேலை விவரம்	இக்ராட் பதிவு தரம்	மீளளிக்கப்படும் கேள்வி வைப்பும் பணம்	கேள்வி யடிவக் கட்டணம் வற் வரி உட்பட
1. வொது மண்டபம் அமைத்தல்	M9	16000.00	575.00
2. நவிசைநதைக் கட்டடம் கட்டம் 5	M9	4000.00	575.00
3. சாரதா சேவாச்சிம முன்பள்ளி மூலவள நிலையம் அமைத்தல்	M9	6400.00	575.00
4. நெற்கொழு விளையாட்டரங்கு திருத்த வேலையும் மைதான அபிவிருத்தியும்	M9	2000.00	575.00

நகராட்சி மன்ற அலுவலகம். செ.திருஞானசம்பந்தர், செயலாளர் வல்வெட்டித்துறை. 2004-09-15 (சி-37181)(21-35-12-17) நகராட்சி மன்றம், வல்வெட்டித்துறை.

# 31ஆம் நாள் நினைவஞ்சல்



**தோற்றம்**  
01.04.1945



**மறைவு**  
18.08.2004

பஞ்சு என்ற பெயரைக் கொண்டேன்  
 பஞ்சு போன்ற குடிகையேன்  
 கணிதத்திலே விண்ணை அடக்க  
 கவிமையே பேசுகையேன்  
 பாரிக்கிலே கைகொடு விட்டு  
 பறந்தேடினேன் சென்றது எங்கே?

அன்னாரது இல்லத்தில் இன்று (18/09/2004) சனிக் கிழமை நடைபெறும் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

**கார்த்திகேசு**  
**பஞ்சவர்ணம்**  
(கணித இயந்திரம்)

ஐயாகடையடி,  
சாவகச்சேரி வடக்கு,  
சாவகச்சேரி.

**-குடும்பத்தினர்**

[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) | [www.aavanaham.org](http://www.aavanaham.org)

# மினி உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் - 2004

## தொடரில்லாந்து வெளியேறியது நியூஸிலாந்து; அரை இறுதிக்குள் நுழைந்தது ஆஸ்திரேலியா

மினி உலகக் கிண்ணப் போட்டியில் நேற்றுமுன்தினம் ஆஸ்திரேலிய அணியின் நடைபெற்ற அட்டத்தில் தோல்வி யுற்றதையடுத்துப் போட்டித் தொடரில்லாந்து வெளியேறியுள்ளது நியூஸிலாந்து அணி.

இரு அணிகளுக்கும் இடையில் நேற்றுமுன்தினம் நடைபெற்ற அட்டத்தில் ஆஸ்திரேலிய அணி 7 விக்கெட்டுக் களால் வெற்றியிடிபுள்ளது.

நாணயச் சுழற்சியில் வென்ற ஆஸ்திரேலிய அணி நியூஸிலாந்து அணியைத் துடுப்பெடுத்தாடும்படி கேட்டுக் கொண்டது. அதற்கமையக் களமிறங்கிய நியூஸிலாந்து அணியின் ஆரம்பத் துடுப்பாட்ட வீரர்களான அணித் தலைவர் பிளமிங்கும் நதன் ஆஷ்லேயும் ஓரளவு நிதானமாகத் துடுப்பெடுத்தாடியபோதும் ஆஸ்திரேலிய அணியின் பந்து வீச்சுக்கு முகம் கொடுக்க முடியாமல் சொற்ப ஓட்டங்களில் ஆட்டமிழந்தனர். தொடர்ந்து வந்த மார்ஷல், ஸ்கொட்டைரிஸ், கிறிஸ் கெய்ன்ஸ் ஆகியோர் ஓட்டம் எதுவும் எடுக்காமலே ஆட்டமிழந்தனர்.

இதனால், 89 ஓட்டங்களுக்கு 7 விக்கெட்டுக்களை

இழந்து தடுமாறியது நியூஸிலாந்து அணி. ஆயினும், பின்வரிசை வீரர்களான கிறிஸ் ஹரிஸ், மக்குலம் டானியல், வெம்டோரி ஆகிய மூவரும் நிதானமாகவும் அதிரடியாகவும் ஆடி அணியைக் கௌரவமான நிலைக்கு இட்டுச் சென்றனர். இதன் காரணமாக 50 ஓவர்கள் நிறைவில் 9 விக்கெட்டுக்களை இழந்து 198 ஓட்டங்களைப் பெற்றது நியூஸிலாந்து அணி. பந்து வீச்சில் கிளென் மக்ராத் 39 ஓட்டங்களுக்கு 3 விக்கெட்டுக்களையும் மைக்கல் கஸ்பு ஜோவிச் 32 ஓட்டங்களுக்கு 3 விக்கெட்டுக்களையும் கைப் பற்றினார்.

தொடர்ந்து களமிறங்கிய ஆஸ்திரேலிய அணிக்கு ஆரம்பத்திலேயே அதிர்ச்சி கொடுத்தார் நியூஸிலாந்து அணியின் பந்துவீச்சாளர் ஜேக்கப் ஓரம். இதனால், 4 ஓட்டங்களைப் பெற்ற நிலையில் அடம் கில்கிறிஸ்ட் ஆட்டமிழந்தார். பின்னர், ஆட வந்த அணித் தலைவர் பொன் டிங்கும் 14 ஓட்டங்களைப் பெற்ற நிலையில் ஆட்டமிழந்தார். இதனால், 49 ஓட்டங்களில் 2 விக்கெட்டுக்களை இழந்து ஆஸ்திரேலிய அணி. பின்னர், ஹைடனுடன் ஜோடி சேர்ந்த மார்ட்டின் மிகவும் திறமையாகத் துடுப்பெடுத்தாடினார். அணி 99 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்த நிலையில், ஹைடன் 47 ஓட்டங்களில் ஆட்டமிழந்தார்.

இதனால், மார்ட்டினுடன் ஜோடி சேர்ந்தார் சிமென்ஸ். இருவரும் அதிரடியாக ஆடி, ஓட்டங்களைக் குவித்ததால், 37.2 ஓவர்களில் உரிய இலக்கை அடைந்தது ஆஸ்திரேலிய அணி. அணியின் சார்பில் சிமென்ஸ் ஆட்டமிழக்காமல் 71 ஓட்டங்களையும் மார்ட்டின் ஆட்டமிழக்காமல் 60 ஓட்டங்களையும் ஹைடன் 47 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர்.

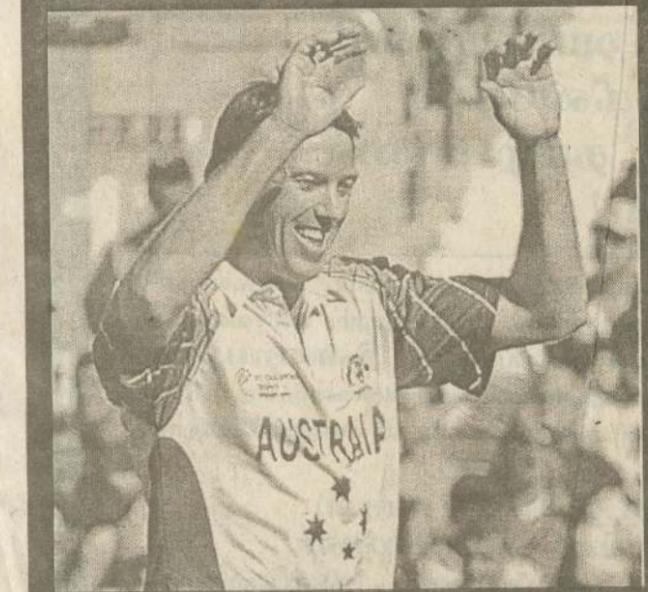
பந்து வீச்சில் நியூஸிலாந்து அணியின் சார்பில் ஜேக்கப் ஓரம், ஸ்கொட்டைரிஸ், கிறிஸ் ஹரிஸ் ஆகியோர் தலா ஒரு விக்கெட்டை வீழ்த்தினர். ஆட்டநாயகனாக ஆஸ்திரேலிய அணியின் சிமென்ஸ் தெரிவானார். (10)



ரசீக்ரங்குக்கு துடுப்பால் மகிழ்ச்சி தெரிவிக்கும் நியூஸிலாந்து அணி வீரர் மக்குலம்.



ஆட்டமிழந்து வெளியேறும் நியூஸிலாந்து அணித் தலைவர் டேமியன் பிளமிங்.



முன்று விக்கெட்டுக்களை வீழ்த்திய கிளென் மக்ராத் மகிழ்ச்சிப் பெருக்கில்.

## அனைவரும் எதிர்பார்க்கும் ஆட்டம்

லண்டன், செப். 18

மினி உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் போட்டியில் ஒவ்வொரு நாளும் இரு வேறு அணிகள் மோதிக் கொண்டு இருந்தாலும், ஒட்டுமொத்தமாக அனைவரும் எதிர்பார்க்கும் போட்டி என்றால் சந்தேகமே இல்லாமல் அது இந்தியா - பாகிஸ்தான் போட்டி தான் என்று ஆஸ்திரேலிய அணியின் பந்துவீச்சாளர் பிரட்லீ தெரிவித்துள்ளார்.

சம்பந்தப்பட்ட அவ்விரு நாடுகளில் மட்டுமல்லாமல், இங்கும் நாங்கள் அனைவரும் அந்தப் போட்டியைத்தான் எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கின்றோம். இரு அணிகளுமே கென்யாவைச் சுலயமாக வென்று தம் மீதான எதிர்பார்ப்புகளை இன்னும் அதிகப்படுத்தியுள்ளன. இந்திய அணியில் சச்சின் டெண்டுல்கர் இல்லாதது மிகப்பெரிய பின்னடைவுதான். அதையாரும் மறுக்கமுடியாது. அதேசமயம் கென்யாவுக்கு எதிராக இந்திய அணி விளையாடியதைப் பார்த்தபோது சச்சின் இல்லாமலும் சாதிக்கமுடியும் என்று தோன்றுகின்றது. கடந்த ஆண்டு உலகக் கிண்ண இறுதிப் போட்டியில் நாங்கள் இரு அணிகளும் சந்தித்ததை மறுக்கமுடியாது. இந்த மினி உலகக் கிண்ண இறுதிப் போட்டியும் எங்களுக்கு இடையிலான போட்டியாக இருக்கவேண்டும் என்பதே எனது விருப்பம் - என்று லீ தெரிவித்துள்ளார். (10)

## ஐ.சி.சியின் போட்டி விதிகள் சரியானவையாக இல்லை முன்னாள் வீரர் டபிள்யூ.வி.ராமன்

மினி உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் போட்டியில் கென்யா, பங்களாதேஷ், அமெரிக்கா போன்ற வலுவில்லாத அணிகள் மோசமாக விளையாடித்தோற்று வெளியேறி இருப்பது இந்தப் போட்டியின் தன்மையைக் குறைத்துள்ளன.

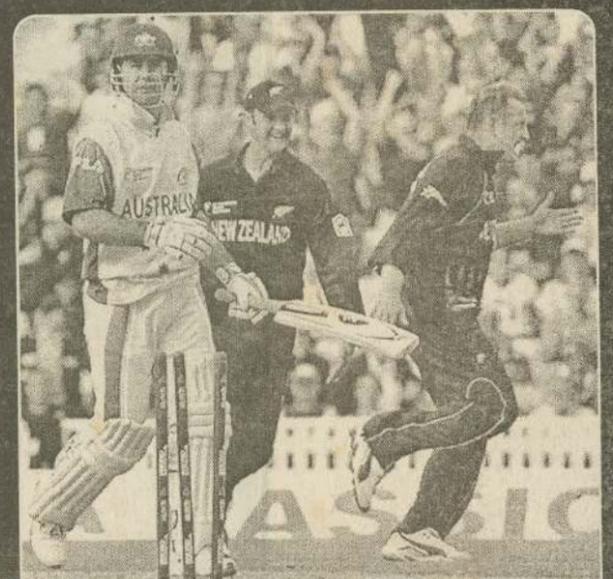
மேற்கிந்திய அணி, பங்களாதேஷ் அணியை மிக எளிதில் வெற்றியிடிபுள்ளது. இந்தப் போட்டியில் நடந்த அர்த்த மில்லாத ஆட்டங்களில் இதுவும் ஒன்றாகும்.

ஐ.சி.சியின் போட்டிமுறைகள் சரியானதாக இல்லை. வலுவான அணி ஒன்று அதேபோன்ற மற்றொரு அணியுடன் மோதும் போது அந்த ஆட்டத்தில் சிறிய தவறு செய்தால் கூட ஆட்டத்தை விட்டு வெளியேறும் நிலை நிலவுகிறது. குறிப்பிட்ட நாளில் சிறப்பாக ஆடும் அணியே முன்னேற்றம் காணும் விதத்தில் ஆட்டமுறை உள்ளது.

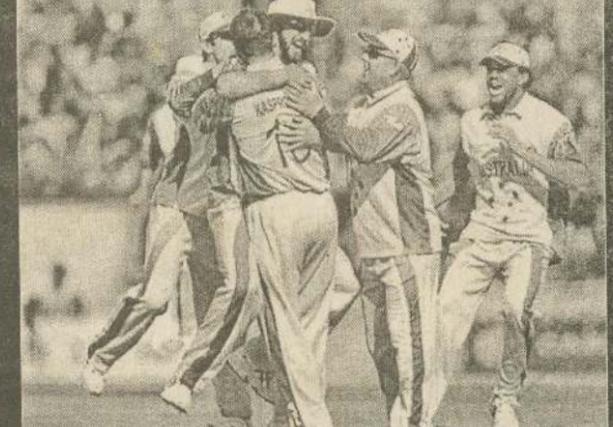
பங்களாதேஷ், கென்யா, அமெரிக்கா போன்ற அணிகள் மற்ற நாடுகளின் இடைமத்திய அணியுடன் மோதும்வகையில் போட்டியை ஐ.சி.சி. நடத்தினால் பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

மற்றொரு விடயம் கென்யா அணித் தலைவர் டிக்கோலா அணித் தலைவர் பதவியில் இருந்து விலகுவதும் தொடர்ந்து அணித் தலைவர் பதவியில் இருந்து விலகுவதும் உள்ளது. பாகிஸ்தானுக்கு எதிரான ஆட்டத்தில் உதை வாங்கிய பிறகு, அவர்

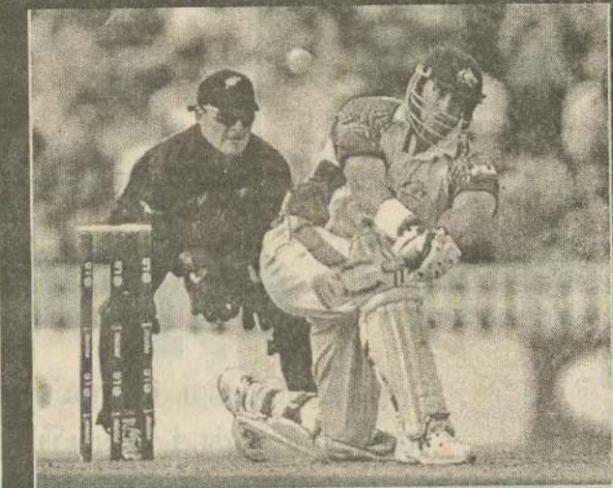
## இன்றைய போட்டி தென்னாபிரிக்கா எதிரீ மேற்கிந்தியத்தீவுகள்



தனது விக்கெட்டைப் பறிகொடுத்த நிலையில் ஆஸ்திரேலிய அணித் தலைவர் பொன்டிங்.



எதிரணியின் விக்கெட்டைக் கைப்பற்றிய மகிழ்ச்சியில் ஆஸ்திரேலிய அணி வீரர்கள்.



மத்திய ஹைடனின் விக்கெட்டை பிடிவெடுக்க முயலும் நியூஸிலாந்து அணியின் விக்கெட் காப்பாளர் மக்குலம்.

இதனைத் தெரிவித்துள்ளார். எதிர்பாராததைக் கூறியுள்ள அவர், இளம் வீரர் தலைமைப்பொறுப்பை ஏற்க வசதியாக விலகுவதாகக் கூறியுள்ளார். இதுதொடர்பாக கென்ய கிரிக்கெட் சபை கருத்து எதுவும் கூறாமல் இருப்பது புத்திசாலித் தன்மையும்.

இந்திய அணியின் பந்துவீச்சுப் பயிற்சியாளர் புருஸ் டீ, சகீகான் சரியானமுறையில் உடற்பயிற்சி செய்யாததே அவரது காயத்துக்குக் காரணம் என்று கூறியுள்ளார். பெரிய போட்டி நடைபெறும் இந்தத் தருணத்தில் புரர் டீ சொல்வது சரியானதா? ஏற்கனவே, சகீகான் காயத்தில் பாதிக்கப்பட்டு இருக்கிறார். புருஸ் டீ கூறுவதைப்போல் அணியின் பயிற்றுநர் சகீகான் பற்றி இந்திய கிரிக்கெட் சபைக்குத் தகவல் கூறியிருக்கிறாரா? அப்படிக் கூறியிருந்தால் சபை என்ன நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது? என்ன நடந்தாலும் சில விடயங்கள் இந்தியக் கிரிக்கெட்டில் மாறாது. இதுவரை இந்த விடயத்தில் கிரிக்கெட் சபை உறுதியானமுடிவு எடுக்காதது துரதிருஷ்ட வசமானது.

ஹேமங் பதானி, சஞ்சு பங்கார், கௌதம் காம்பிர், சுடகோபன் ரமேஸ் ஆகியோர் திறமையிருந்தும் அணியில் இடம்பெறாமலும் இதுதான் காரணமா?

# 31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும் நன்றி நவிலலும் - 18.09.2004



## அமரர் ஆழ்வாப்பிள்ளை மார்க்கண்டு அவர்கள்

[ஓய்வுபெற்ற பொலீஸ் அலுவலர் - முன்னாள் விவசாய மேற்பார்வையாளர்  
(மன்னார், எருக்கலம்பிட்டி) - களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் (வல்லை நெசவாலை)]

அன்பு பல செய்தீர்! ஆற்றல் பல ஈந்தீர்!  
இன்புடனே பாலர் நாம் வாழ ஈகை பல செய்தீர்!  
இதம் தந்தீர் உன்னீடு நல் உவகையோடு உயர்வீந்தீர்  
ஊர்போற்ற எமை வாழவைத்தீர்!  
என்றென்றும் எங்கெம் இதயத்தில் ஏற்றமாய் அமர்ந்திருவீர்!  
அஞ்சலித்தோம் ஐயா உன் பொற்பாதம் பணிகின்றோம்!  
ஒருபோதும் மறவோம் உன் நாமம், ஒங்கு நற் தமிழ் மாலை  
இதை உங்கள் ஓளதத் திருத்தாளில் சூடியே!

எங்கள் குலதெய்வத்தின் பிரிவுச் செய்தகேட்டு ஓடோடிவந்து எமது துயரில் பங்குகொண்ட உறவினர், உற்றார், அயலவர்கள், நண்பர்கள் மற்றும் தொலைபேசி மூலம் அனுதாபம் தெரிவித்தும், துண்டுப்பிரசுரங்கள் மூலம் அனுதாபம் தெரிவித்தும், மலர்வளையம் வைத்தும் மற்றும் பல வழிகளிலும் உதவி செய்த அனைவருக்கும் எம் நெஞ்சம் நெகிழ்ந்த நன்றியைத் தெரிவிப்பதோடு, இன்றையதினம் (18.09.2004) சனிக்கிழமை முற்பகலில் எமது கில்லத்தில் நடைபெறும் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும், அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

தகவல்:

மா.த.யாளன் (மகன்)

“டயான் என்ரபிறைஸ்”

(கொழும்பு - யாழ்ப்பாணம் - கிளிநொச்சி).

கல்லூரி வீதி,  
சங்கத்தானை,  
சாவகச்சேரி.

# Jayoda ஜயோதா

## உத்தியோகபூர்வ முடிவுகள்

டிக்கட் தொடர் இல. 7380721 முதல் 7392806 வரை  
சீட்டிமுடிப்பு இல. 68 திகதி 16-09-2004

வெற்றி  
எண்கள்

**4 8 8 5 8 8**

சுப்பர் எண்  
**26**

சுப்பர் ஜக்பொட் பரிசு 1,81,07,000/- வெல்லப்படவில்லை

வெற்றி எண்கள்	வெற்றி பெற்றோர்	பரிசு தொகை	முழு பரிசுத் தொகை
6 எண்களுடன் சுப்பர் எண்	-	1,81,07,000/-	-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 6 எண்கள்	01	10,00,000/-	10,00,000/-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 5 எண்கள்	11	50,000/-	5,50,000/-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 4 எண்கள்	106	5,000/-	5,30,000/-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 3 எண்கள்	1,054	500/-	5,27,000/-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 2 எண்கள்	10,630	50/-	5,31,500/-
இடது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 1 எண்	1,05,249	10/-	10,52,490/-
வலது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 5 எண்கள்	10	5,000/-	50,000/-
வலது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 4 எண்கள்	106	1,000/-	1,06,000/-
வலது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 3 எண்கள்	1,071	100/-	1,07,100/-
வலது பக்கத்தில் இருந்து முதல் 2 எண்கள்	10,522	20/-	2,10,440/-
மொத்தம்	1,28,760		46,64,530/-

இந்த திங்கட்கிழமைக்கான

வெல்லப்பட வேண்டிய பரிசுத் தொகை ரூ. 46,64,530/-

சுப்பர் ஜக்பொட்  
ரூ. **1,84,02,325/-**

தொடர் இல. 6421910 க்கு மேற்பட்ட மஞ்சள் நிற டிக்கட்டுக்கள் 2004 செப்டம்பர் 20 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை செல்லுபடியாகும். வெற்றி பெறும் டிக்கட்டுக்கள் 6 மாதங்கள் செல்லுபடியாகும்.



அபிவிருத்தி லொட்டரி சபை

இல. 33, சென்ட் லைக்கேஸ் வீதி, கோட்டம்பட்டி, கோழியூர்.

ஜயோதா சீட்டிமுடிப்பில் பணயங்களை வெற்றி பெறாத டிக்கட்டுக்களில் விடுபட்ட பாவனைப் பொருட்களை வெற்றி பெறும் 5 டிக்கட்டுக்களின் தொடர் இலக்கங்கள்

- 7391455-5-47
- 7389324-0-75
- 7382165-0-22
- 7382162-4-80
- 7387373-9-03

### மின்தூக்கி

#### குடும்பப் பெண் மரணம்!

யாழ்ப்பாணம், செப். 18  
மின்தூக்கி குடும்பப் பெண் ஒருவர் கடந்த 15 ஆம் திகதி உயிரிழந்தார்.  
இணுவில் கிழக்கு, இணுவிலைச் சேர்ந்த விக்கினேஸ்வரன் விமலாதேவி (வயது 48) என்பவரே உயிரிழந்தவராவார்.

தண்ணீர் எடுப்பதற்காக வீட்டில் உள்ள நீட்டியின் அழியை அழுத்தியபோது மினபாய்ந்ததாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

உயிரிழந்தவரின் சடலம் பிரேத பரிசோதனை மற்றும் மரண விசாரணையின் பின்னர் நேற்று முன்தினம் கையளிக்கப்பட்டது. (8-6-15)

#### கனகசபாபதி

##### நிகழ்வு

வலி, தெற்கு, செப். 18  
ஏழாலை தென்மேற்கு, புன்னாலைக் கட்டுவன் வடக்கு, தாஷா கிழக்கு, தாஷா தெற்கு, உடுவில் மத்தி, உடுவில் தென்கிழக்கு, ஈவினை, சன்னாகம் மத்தி, இணுவில் கிழக்கு, உடுவில் வடக்கு, சன்னாகம் நகர் வடக்கு, ஏழாலை வடக்கு, இணுவில் கிழக்கு ஆகிய 13 கிராம சேவையாளர் பிரிவுகளைச் சேர்ந்த 41 குடும்பங்களுக்கு மீள்கூடிய மழைக்கொடுப்பனவு வழங்கப்பட்டவுள்ளது.

இந்த நடைபெறும் பரிசுத் தொகை இன்று நடைபெறும்.

(8-152)

**லக்சுமி** இணுவில்

தனுஸ், சாயாசிங், கருணாஸ் மற்றும் பலர் நடப்பில்

**திரைப்படம்**

காட்சித் தொகை: 11.00, 3.00, 7.00 (பேரூ)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### கனகரத்தினம் கருணாநிதி (கருணா)

(முன்னாள் களஞ்சியப் பொறுப்பாளர், லங்கா சீமேந்து லிமிட்டெட்)  
விமல்காமம் வடக்கு, தெல்லிப்பழையைப் பிறப்பிடமாகவும் இல. 1342, இராமநாதன் வீதி, யாழ்ப்பாணத்தை வதிவிடமாகவும் கொண்ட கனகரத்தினம் கருணாநிதி நேற்று (17-09-2004) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.



அன்னார் காலஞ்சென்ற கனகரத்தினம் ஆச்சிக்குடி தம்பதிகளின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற இராஜகோபால் பராசக்தி தம்பதிகளின் மருமகனும் சுருணாவதி (ரத்தி)யின் பாசமிகு கணவரும் தேனுக்கா (இலங்கை வாங்கி, மேற்றரக்கிளை, யாழ்ப்பாணம்), கோணேஷ் (கட்டார்), தேனுஷா (மணலி, யாழ்ப்பாணம்) உயர்தர பாடகாலை ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் கோகுலன் (ஆசிரியர், யாழ்ப்பாணம்) இந்துக் கல்லூரி) அவர்களின் மாமனாரும் தீனசரணின் அன்புப் பேரனும் ஆவார்.

இறுதிக் கிரியைகள் கனகசபாபதி லேன், கோண்டாவில் கிழக்கு, கோண்டாவில் எனும் முகவரியில் 19-09-2004 ஞாயிறு காலை 10.00 மணியளவில் நடைபெற்று, தகனக்கிரியைக்காக புதவுடல் கோண்டாவில் கிழக்கு இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் யாவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு தயவுடன் வேண்டுகிறோம்.

கனகசபாபதி லேன், கோண்டாவில் கிழக்கு, தகவல்: கோண்டாவில் கிழக்கு, க. கோணேஷ் (மகன்)

### திருமதி முருகேச சிவபாக்கியம்

வேலணைகிழக்கைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி முருகேச சிவபாக்கியம் 15.09.2004 புதன்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான ஆறு முகம்-அன்னப்பிள்ளை (கடுக்கம்மா) ஆகியோரின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற செல்வர் முருகேசுவரன் அன்பு மனைவியும் மதுரையிலுள்ள, இராஜேஸ்வரி (ரத்தி), இராஜேஸ்வரன் (U.K), கோகேஸ்வரன் (ஜோர்னி) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் தருமலிங்கம் (கணக்காளர்), கமலாணி (ஜேர்மனி), மங்கையர் செல்வம் (U.K) ஆகியோரின் பாசமிகு மாமியாரும் கோமதி, வேஜன், தர்சினி, நிலாணி, நிஜலட்சுமி, நிவேஸ், ஜெகன், சுசந்தினி ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியும் ஜெதுசனின் பூட்டியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் நாளை (19.09.04) ஞாயிறுக்கிழமை நண்பகல் அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, புதவுடல் வேலணை அம்பலவி மயானத்திற்கு தகனக்கிரியைக்காக எடுத்துச் செல்லப்படும்.

4 ஆம் வட்டாரம், தகவல்: வேலணை கிழக்கு, தருமலிங்கம் வேலணை. (36463)(32-11-16) (மருமகன்)

### திருமதி விமலேஸ்வரி நடராசா

கொக்குவில்லைச் சேர்ந்த திருமதி விமலேஸ்வரி நடராசா நேற்று (17.09.2004) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் பொ.நடராசாவின் அன்பு மனைவியும் அமரர்களான திரு.திருமதி சிவசுப்பு - நாகசெளந்தரியும் ஆகியோரின் அன்பு மகனும் அமரர்களான திரு.திருமதி பொன்னம் பலம்-செல்லம்மா ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும் ஹரிநாதிரன் (இக்கிலாந்து), டி.சீந்திரன் (புடாய்), நிஹால்தரன் (இக்கிலாந்து), ஷாமினா (நியூஸிலாந்து), ஜமுனா (இக்கிலாந்து) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் ராகினி, சுபத்திரா, விக்கேஸ்வரி, சிவசண்முகநாதன், ஜெயகமலா ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் சஞ்சீவ், அனிலா, திவ்யா, சதீஷன், அப்பர்ணா, ஷிவாணி, ஷிவாசன், தர்ஷன், கரன் ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியும் திரு.நாசர்செல்வம், திருமதி இராஜேஸ்வரி குணரத்தினம், திருமதி பரமேஸ்வரி தியாகராசா, திருமதி விக்கேஸ்வரி கனகராசா, அமர குலசபாநாதன் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் திருமதி நாகலிங்கம் தங்கமுத்து, அமரர் திருமதி சீனிவாசகம் வள்ளியம்மை ஆகியோரின் அன்பு மைத்தனியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் நாளை (19.09.2004) ஞாயிறுக்கிழமை மு.ப.10 மணியளவில் அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, புதவுடல் கொக்குவில் இந்து மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

இல. 64, கோவில் வீதி, தகவல்: கொக்குவில். (36593)(32-11-16) பொ.நடராசா (கணவர்)

### கதிர்வேலு பரம்சோதி

(வேலணை)  
வேலணை கிழக்கு, 4ஆம் வட்டாரத்தைச் சேர்ந்த கதிர்வேலு பரம்சோதி அவர்கள் 16.09.2004 வியாழக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் செல்லம்மாவின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்றவர்களான கதிர்வேலு-அன்னப்பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்றவர்களான நல்லதம்பி - முத்துப்பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்பு மருமகனும் சிவராசா (கொழும்பு), அருள்ராசா (லண்டன்), செல்வராணி, யோகராசா (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் நேசராணி (கொழும்பு), லதா (லண்டன்), சரணநாதன் (அஞ்சலத்திர் - வேலணை), மலர் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் நிசாந், நம்மியா, அஜ்ஜதன், அரவிந்தன், அரணன், ஆதிபன், துளாணி, அகிலன், அனுசன், அனுசியா ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும், காலஞ்சென்றவர்களான துரையாப்பா, சண்முகநாதன், அப்புத்தாரை, பாக்கியம் மற்றும் செல்லாச்சி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் பூபதி, காலஞ்சென்ற அருளம்மா ஆகியோரின் மைத்துனரும் சபாநெத்தினம் (காந்தி) அவர்களின் சகலனுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும்.

தகவல்: ப.சிவராசா (மகன்), வேலணை - 4. (36589)(30-11-16-32) க.சரவணநாதன் (மருமகன்)

### ஈவினை மத்தி அருள்மிகு ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் திருக்கோயில்

ஏகாதச தின (பதினொரு திருநாள்)  
27 ஆவது மஹோற்சவ விஞ்ஞாபனம்

#### விழாக்கால நேர விவரம்

- 18.09.2004 சனிக்கிழமை காலை 11.00 மணி கொடியேற்றம்
- 23.09.2004 வியாழக்கிழமை மாலை 6.00 மணி வசந்தோற்சவம்
- 25.09.2004 சனிக்கிழமை மாலை 6.00 மணி வேட்டைத்திருவிழா
- 26.09.2004 ஞாயிறுக்கிழமை மாலை 6.00 மணி சப்பரத்திருவிழா
- 27.09.2004 திங்கட்கிழமை காலை 11.00 மணி தேர்த்திருவிழா
- 28.09.2004 செவ்வாய்க்கிழமை காலை 10.00 மணி தீர்த்தத் திருவிழா
- மாலை 6.00 மணி திருவூஞ்சல். தொடர்ந்து கொடியேறக்கம்-சண்டேஸ்வர உற்சவம்-குருபாக்யூசை
- 29.09.2004 புதன்கிழமை மாலை 6.00 மணி பூங்காவனத்திருவிழா
- 30.09.2004 வியாழக்கிழமை மாலை 6.00 மணி வைரவர் பொங்கல்

விழாக்காலங்களில் அடியார்கள் அனைவரும் பால், தயிர், இளநீர், பூவகை, மாலை அறுகு, சமீத்துவகை கொடுத்துத் தவி எம்பெருமானின் அருள்பெறுக.

“மேன்மைக்கொள் சைவந்தி விளங்குக உலகமெல்லாம்”  
மஹோற்சவ குரு: பிரம்மஜி தியாக கணங்காதரக் குருக்கள்

ஈவினை மத்தி ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் தேவஸ்தானம்

ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் கோயில் ஈவினை மத்தி ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் ஈவினை மத்தி (3-36190) (32-11-14) சைவப்பிரலாசனம்.

### கலைப்பீட இறுதிவருட மாணவர்களுக்கு

யாழ்ப்பாணம் கலைக்கழக கலைப்பீட இறுதி வருட மாணவர்களுக்கான பிரிவுசார நிகழ்வு (We are Going) 19.09.2004 (ஞாயிறு) மு.ப. 9.00 மணிக்கு நடைபெறும். இறுதி வருட மாணவர்கள் அனைவரையும் கலந்துகொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம். (36579) (32-11-16) - ஏற்பாட்டுக்குழு.

### நாகம்ஸ் சன்னாகம்

20 ஆம் திகதிவரை  
தனுஸ், சீந்திரவாணி, கருணாஸ், மணிவள்ளன், நடப்பில்  
**சுள்ளாள்**  
காட்சித் தொகை: 11.00, 3.00, 7.00 (பேரூ)

### நிஹைசனாஸ் சங்கராண

கமல், ரீபுசீனேகா  
மலர் 11.00, 2.45, 6.00 (பேரூ)  
வாலிவீசனி தாரி.  
Return to tow moon junction (36585)(32-11-16)

### ராஜா யாழ்ப்பாணம்

விஜய், சோனியா அகர்வால், வாழ்வில் நடிகை 4.00, 10.30, 2.30, 6.30.  
19 முதல் 18 ஆம் திகதி  
அரசாட்சி

## கண்ணீர் அஞ்சலி

யாழ்ப்பாணம் கழகத்தின் மூத்த உறுப்பினரும் முன்னாள் தலைவரும் தற்போதைய உப செயலாளரும் யாழ்ப்பாணம் லிங்கம் ஸ்ரோஸ் உரிமையாளருமாகிய

### விஸ்வலிங்கம் குலாத்தினம்

அவர்கள் 17.09.2004 அன்று காலமானதையிட்டு யாழ்ப்பாணம் கழகம் தனது ஆழ்ந்த சூக்கத்தினை அனைத்து வணிகர்கள் சார்பிலும் தெரிவித்துக்கொள்வதோடு, அன்னாரது மறைவினால் குயருற்றிருக்கும் அவரது குடும்பத்தினருக்கும் அவர் ஸ்தாபன உறுப்பினர்களுக்கும் எமது மிகுந்த அனுதாபத்தினை தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம். அன்னாரின் ஆத்ம சாந்திக்காக எல்லாம் வல்ல இறைவனை அனைவரும் வேண்டுவோமாக.

யாழ்ப்பாணம் கண்ணீர் அஞ்சலி கழகம்

(3-37196) (32-11-16)



யாழ்ப்பாணத்துக்கு வருகை தந்துள்ள தென்னிலங்கை ஊடகங்களின் பிராந்தியச் செய்தியாளர்கள் 38 பேர் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக ஊடக வள நிலையம் அமைந்துள்ள 'சிறீ ஹோல்' நேற்று இடம்பெற்ற கலந்துரையாடல் ஒன்றில் பங்குபற்றியிருந்தனர். அப்போது எடுக்கப்பட்ட படங்கள் கிடைத்தன. மாற்றுக் கொள்கைகளுக்கான நிலையத்தின் அனுசரணையுடன் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்திற்கு கிட்டுவதில் கிடைக்கக்கூடிய கருவிகளைக் கூட்டுதலானும், கிடைக்கக்கூடிய கருவிகளைக் கூட்டுதலானும் மறும் ஆங்கிலம், சிங்களம் பத்திரிகைகளைச் சேர்ந்தோர் இடம்பெற்றிருந்தனர். இந்தக் கலந்துரையாடலில் 'முன்னாள் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வு காணுதல்' என்ற தலைப்பில் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக வள நிலையத்தைச் சேர்ந்த செ.அருள்செல்வன் முதன்மை உரை நிகழ்த்தினார். 'உதயன்' பிரதம ஆசிரியர் ம.வ.காமநாயகன் குடாநாட்டின் தற்போதைய நிலைவரம் குறித்துச் செய்தியாளர்களுக்கு விளக்கமளித்தார். தொடர்ந்து தென் இலங்கைச் செய்தியாளர்கள் யாழ்ப்பாணம் செய்தியாளர்களுடன் கருத்துப் பரிமாறினர். பின்னர் தென்னிலங்கைச் செய்தியாளர்கள் யாழ்ப்பாணத்தின் முக்கிய இடங்களுக்குச் சென்று பிரதிநிதிகள் பலரையும் சந்தித்துக் கலந்துரையாடினர். (படங்கள்: அலுவலகச் செய்தியாளர்)

**மட்டக்களப்பில் புதனன்று புலிகள் - படையினர் சந்திப்பு**

மட்டக்களப்பில் இராணுவத்தினருக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் கடந்த இரண்டு மாதங்களுக்கு மேலாகத் தடைப்பட்டிருந்த நேரடிச் சந்திப்பு எதிர்வரும் புதன்கிழமை மீண்டும் நடைபெற ஏற்பாடுகளை மேற்கொண்டுள்ளது. கடந்த மாதம் இந்தச் சந்திப்புக்கு போர் நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழு ஏற்பாடு செய்திருந்தது. எனினும் இரு தடவைகள் அது ஒத்திவைக்கப்பட்டது. வன்னிக குச்சு சேற்றிருந்த விடுதலைப் புலிகளின் மட்டு - அப்பாறை மாவட்ட அரசியலமைப்புப் பொறுப்பாளர் இ.கொளசல்யன்: நேற்றுமுன்தினம் மாவட்டத்துக்குத் திரும்பியதை அடுத்து சந்திப்புக்கான புதிய திகதி நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது. (எ-க)

**உரிமை மீறலைச்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
கள் பற்றியே பேசுகின்றனர். வடக்கு - கிழக்கில் எதுவித அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. யுத்தத்தினால் மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்ட வடக்கு - கிழக்கு மக்களுக்கு அபிவிருத்திக்கான உரிமை மீறப்பட்டுள்ளது. தென்னிலங்கைப் பல்கலைக்கழகங்களின் வளர்ச்சிக்கு உதவி செய்கின்ற அரசு, யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக வளர்ச்சிக்கு எதுவித உதவிகளையும் வழங்குவது கிடையாது. உலக நாடுகள் அரசுக்கு நிதி உதவிகளைச் செய்துகொண்டு அதேநேரத்தில் மனித உரிமைகள் குறித்துப் பேசுவதில் அர்த்தமில்லை. அரசுக்கு நிதி உதவி வழங்குவதை நிறுத்தி சமாதானப் பேச்சுக்களை முன்னெடுப்பதற்கான அமுத்தத்தைப் பிரயோகிக்க உலக நாடுகள்

முன்வரவேண்டும் - இவ்வாறு அவர்கள் ஐ.நா. அபிவிருத்தித்திட்ட அதிகாரிகளிடம் கேட்டுக் கொண்டனர். இந்தச் சந்திப்பில் ஐ.நா. அபிவிருத்தித் திட்ட அதிகாரிகளான அர்ச்சன பராகிரம, சானக சமரசிங்க ஜெயக்கிள் ஆகியோரும், மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் யாழ்ப்பாணம் அலுவலக அதிகாரி குவான் சந்திரசேகர மற்றும் அரசாபற்றி இணையத்தலைவர் ரீசுத்தி வேல், மனிதநேய அமைப்புக்களின் தலைவர் சுபரமநாதன், சமாதானப் பேரவைத் தலைவர் வணபிதா பேர்னாட், கியூடெக் நிலையத் தலைவர் ஜெயக்குமார் அடிகளார், மகளிர் அபிவிருத்தி நிலையத்தின் தலைவர் சரோஜா சிவச் சந்திரன், செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தின் யாழ்ப்பாணம் அலுவலகப் பொருளாளர் எஸ்.சுகவீரசிங்கம் ஆகியோர் கலந்துகொண்டனர். (எ-9-7)

**ஒரு மாதங்களில்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அம்சங்கள் வருமாறு:- நேரடிப் பேச்சுக்கள் தடைப்பட்டுள்ளன. ஆனாலும் யுத்தநிறுத்தம் நிகழ்கின்றது. யுத்தத்துக்கு போக அரசும் விரும்பவில்லை. புலிகளும் விரும்பவில்லை. ஆனாலும் யுத்தம் நேராமல் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். ஒருமாதம் ஆங்காங்கே ஆள்கள் கொல்லப் படுகிறார்கள். மற்றொரு பூரம் துணைப் படைச் செயற்பாடுகள் குறித்துச் சர்ச்சைகள் எழுந்துள்ளன. இரு தர்படும் யுத்தத்தை விரும்பவில்லை என்பது வாஸ்தவமே. ஆனால், அவர்கள் நெருப்பு போடு விளையாடுகிறார்கள். ஆங்காங்கே நடக்கும் சம்பவங்கள் அகத்தானக் காட்டுகின்றன. இந்த நெருப்பு விளையாட்டு திடீரென எல்லை மீறி யுத்தம் மூலம் வாய்ப்புண்டு என்பதை நாம் மறந்துவிடக்கூடாது. ஆள்கள் கொல்லப்படுவது நிறுத்தப்பட வேண்டும். அதேபோல துணைப் படையைப் பயன்படுத்தி சதி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதும் தடுக்கப்பட வேண்டும். தவறான செய்திகள் மூலம் அமைதி முயற்சிகள் குழம்பிவிடக்கூடாது. அதை நாம் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். கருத்து முரண்பாடுகள், விரகதி, விசன

நிலைகள் வெளிப்படுத்தப்பட்டாலும் கூட உடனடியாக இல்லாவிட்டாலும் ஒரிரண்டு அல்லது மூன்று மாதங்களில் இரு தர்படும் பேச்சு மேசைக்கு திரும்பும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு உண்டு. அமைதி முயற்சிகளுக்கு உதவ சர்வதேச சமூகம் காத்திருக்கின்றது. இந்த வாய்ப்பை நன்கு பயன்படுத்த இலங்கை முன்வரவேண்டும். தென்னிலங்கையில் அரசுத் தர்படும் எதிர்க்கட்சித் தர்படும் இவ்விடயத்தில் இணைந்து ஒரே அணுகுமுறையைக் கடைப்பிடிக்க முன்வரவேண்டும். அப்போதுதான் அமைதித் தீர்வு சாத்தியமாகும். சமாதான வழியில் தீர்வை எட்டும் நல்ல நோக்கத்துக்காக ஒன்றிணைந்து செயற்படும் படி தென்னிலங்கை அரசியல் சமூகத்தைக் கோருகின்றேன். சகல தர்ப்பினருடனும் கலந்துலோசித்துச் செயற்பட நாம் தயார். ஜே.வி.பியூடன் இன்னும் சந்திப்பு சாத்தியமாகவில்லை. அவர்களையும் சந்தித்துக் கலந்துரையாடுவோம் - என்றார் சொல் ஹெய்ம். (எ-க)

**குறுக்குவழியில்**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பின்னர் - காலை 7.30 மணிக்கு மாலைத்வ நோக்கிப் புறப்படவிருந்த 'ஸ்ரீலங்கை எயர்லைன்ஸ்' விமானத்தில் ஏறாமல் 6.45 மணிக்கு லண்டன் புறப்படவிருந்த விமானத்துக்குள் - அதற்கான Boarding Pass ஐக் காட்டி - ஏறி அமர்ந்து கொண்டனர். விமான நிலைய அதிகாரிகளுக்கு இவர்கள் மீது சந்தேகம் ஏற்பட்டதை அடுத்து அனைவரின் தலையெடுத்து மீண்டும் டிஸ்கெட் போன்றவை சோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்டன. அனைவரும் கைது செய்யப்பட்டனர். (எ-க)

**கனேடியத்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
ஏற்பட்டுள்ள தடங்கல் ஆகியன குறித்து இப்பேச்சில் ஆராயப் பட்டிருப்பதாகத் தெரிகின்றது. சில மாதங்களுக்கு முன்னரும் இவர் வன்னிக்கு வந்திருந்தார். அப்போது தமிழ்ச் செல்வனையும் அவர் சந்தித்திருந்தார். அமைதிப் பேச்சுக்களை விளையில் ஆரம்பிக்கவேண்டும் என்று அச்சமயம் தமிழ்ச் செல்வனிடம் அவர் வலியுறுத்திக் கேட்டிருந்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. (எ-க-3)

**வித்தூடல்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மாவட்ட அரசியலமைப்புப் பொறுப்பாளர் சி.இளம்பரிதி மற்றும் பண்டிதர் ராஜகுரு ஆகியோர் நிகழ்த்தினர். பிற்பகல் ஒரு மணியளவில் 'பான்ட்' வாத்தியம் சகிதம் அலங்கரிக்கப்பட்ட ஊர்தியில் வித்தூடல் எடுத்துச் செல்லப்பட்டு புனித விதை குழியில் விதைக்கப்பட்டது. (எ-9)

**மரண அறிவித்தல்கள்**

**விசுவலிங்கம் குலரத்தினம் (J.P.)**  
(விசுவலிங்கம் ஸ்ரீராமன் உரிமையாளர், வணிகக் கழக முன்னாள் தலைவர், யாழ்ப்பாணம், உப தலைவர், செஞ்சிலுவைச் சங்கம், யாழ்ப்பாணம்)  
பால்கோடை, களப்பி, காரைக்கரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட விசுவலிங்கம் குலரத்தினம் (J.P.) அவர்கள் நேற்று (17.09.2004) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார். அன்னாரின் இறுதிகிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: குடும்பத்தினர். (36597)(30-16-18)



**திருமதி வேலுப்பிள்ளை செல்வநாயகி**

கயந்தப்பை, தெல்லிப்பழையைப் பிறப்பிடமாகவும் பாடசாலை வீதி, கோண்டாவிலைத் தற்காலிக வதிவிடமாகவும் கொண்ட திருமதி வேலுப்பிள்ளை செல்வநாயகி காலமாகிவிட்டார். அன்னார் கந்தப்பிள்ளை வேலுப்பிள்ளையின் அன்பு மனைவியும் காலஞ்சென்றவர்களான சின்னத்தம்பி - தங்கம் தம்பதிகளின் மூத்த மகளும் காலஞ்சென்றவர்களான கந்தப்பிள்ளை - இளையப்பிள்ளை தம்பதிகளின் மருமகளும் காலஞ்சென்ற கதிர்காமத்தையா (ஏற்றுமதி இறக்குமதி பணிப்பாளர், விவசாயத் திணைக்களம், கண்டி), Dr.சிவசுப்பிரமணியம் (E.N.T. யாழ்ப்பாணம் வைத்தியசாலை), முருகையா (ஆசிரியர் - லண்டன்), காலஞ்சென்ற சண்முகத்தினம், காலஞ்சென்ற மீனாம்பிகை ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் ஜெகதாம்பிகை, ஜெகதோதி, வசந்தி (லண்டன்), பரமேஸ்வரி, காலஞ்சென்ற சபாரட்னம், காலஞ்சென்ற தங்கம்மா ஆகியோரின் மைத்துனியும் மகேஸ்வரன் (ஜேம்ஸி), பரமேஸ்வரி (பொறியியலாளர் - கண்டி), அம்பிகா தேவி, சிறிதரன் (கோட்டக்கல்வி அலுவலகம், சண்டிப்பாடம்), கெங்காதரன் (முத்துமாரி அம்மன் ரேடர்ஸ், யாழ்ப்பாணம்), யோகேஸ்வரி (லீகிதர், கன்னாகம் ப.நோ.கூ.சங்கம்) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் தாயாளினி (ஜேம்ஸி), ஜிவ்வியா (கண்டி), மனோகேளரி, சனாதனி (ஆசிரியர், தோப்பு அருள்நந்தி வித்தியாலம்), விமலதாசன் (நில அளவைத் திணைக்களம், யாழ்ப்பாணம்) ஆகியோரின் மாமியாரும் தர்சன், விதானன் (ஜேம்ஸி), செளமியா, அக்ஸா (கண்டி), கஜீவன் (மாணவன், யாழ்ப்பாணம்), இந்துக் கல்லூரி, பெரவி (மாணவி, கோண்டாவில் இந்து மகாவித்தியாலம்), கஜானன், சங்கவி, வைசாலினி, திவ்வியகுமரன் ஆகியோரின் பாசமிகு பேர்த்தியுமாவார். அன்னாரின் இறுதிகிரியைகள் இன்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை நண்பகல் 12 மணியளவில் நடைபெற்றுப் புதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக காரைக்கால் இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். பாடசாலை வீதி, கோண்டாவில் மேற்கு, தகவல்: பிள்ளைகள், மருமக்கள். (36596)(30-16-18)



**இந்திய பரம்பரை ஜோதிடர்**  
அருள்வாக்கு அம்பிகா அம்மா  
மீண்டும் யாழ்ப்பாணம் புனிதப் புழக்கம் வருகை. கைகிரகை, ஜாதகம் பார்க்கப்படும். உங்களுக்கு எந்தவுகையான பிரச்சனைகள் ஆனாலும் ஜாதக ரீதியாக கிரகதோசம் நீக்கி, நீங்கள் வாழ்க்கையில் பெற்ற பெறவும் வியாழமாற்றம் உங்களுக்கு எப்படி? என்பதை அறிந்து கொள்ளவும் இன்றே அருள்வாக்கு அம்பிகா அம்மாவுடன் நேரில் சந்திக்கவும். சந்திக்கும் இடம்: அருள்வாக்கு அம்பிகா அம்மா 121, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (முன் முகம் ஜெ.வல்லர்ஸ் / விசுவலிங்கம் கஸ்தூரியார் அருகில். H.P.No. 077 6127444, 077 6172644)

**கணக்கீடு**  
திரு. பாலவாசன்  
B.B.A. (F.M.Spl.)  
A/L 2005 PAPER CLASS  
பிர்வ I - Tue., Thu. - 6.45 - 8.00  
பிர்வ II - Sat., Sun. - 1.30 - 3.00  
விக்கா கல்வி நிலையம்

**Dip. in Hardware**  
Start: 22-09-04 Wednesday 8 Days  
Duration: 8 Days (Full time) Talent & Challenge & Qualification  
Closing Date: (For Registration) 21-09-04  
Whom: School Leavers, A/L Students & any PC User  
STP Your Partner in IT Solution